



Regionales Wirtschaft Termine
Redaktion und Anzeigenberatung: 06331 - 239237

Auflage: 23.000

Dezember 2009

www.rwt-magazin.de
Magazin für die Südwestpfalz

Frohe Weihnachten!
...wünscht Ihr Team vom RWWT Magazin

Weihnachtszeit
SEITE 6

Tipps & Trends
SEITE 10

RWT Mobil
SEITE 13

Hilfe für Denise
SEITE 19

Fit & Gesund
SEITE 20

Finanzbericht
SEITE 28

JUWELIER BARTH
Rodalben * HAUPTSTR. 167
FON: 0 63 31 - 1 65 55

€ 69,-

Go
Girl Only

Inrésistible!

1 Go T-shirt GRATIS
Eur jede gekaufte Go Uhr aus der Inrésistible Kollektion

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!

Viele Angebote für die ganze Familie!

- Prima Donna
- VIA APPIA DUE
- Anita UniqueBodyWear
- felina
- mey

Damen Pullis 25%
Damen Blusen 30%
Jacken + Hosen

Welschstraße 6a
67714 Waldfishbach-B.
Tel.: 06333 / 27 41 77

Damen - Herren - Kinder - Baby

Wäsche & Mode
Marianne Lickteig

Ein Haus mit 20jähriger Erfahrung

Unterwäsche & Nachtwäsche

Hauptstraße 116
66976 Rodalben
Tel.: 06331 / 10 05 0

- MILLS by SANEX
- SAMOON
- Creation-susa
- SCHIESSER
- Lejaby

KUNERT NINA VON C. Abide Triumph MARIE L'Adventure LINGERIE PURIS CASAMODA

EURONICS

KLAUS GEENEN Meisterbetrieb
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE REPARIEREN WIR SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!
(0 63 31)
1 71 27



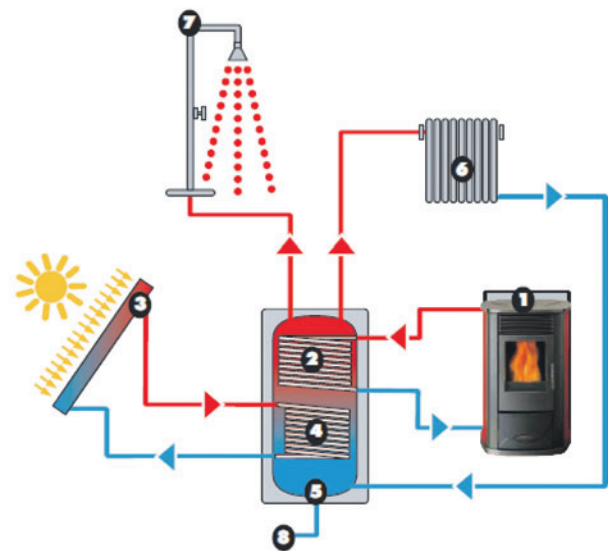
Pelletöfen zur Heizungsunterstützung



Holzöfen zur Heizungsunterstützung



auch in Keramik rot oder beige



Heizung und Warmwasser fürs ganze Haus ✓
Viel mehr als nur ein Ofen ✓

Weitere Modelle finden Sie in unserer Ausstellung ✓
Planen Sie mit uns ✓

GUTENERGIE GmbH

Systemtechnik in ökologischer Konsequenz

Hauptstr. 98
 66976 Rodalben
 Tel: 06331 1410056
 Fax: 06331 1410057

EINZIGES

vom Bundesamt für Strahlenschutz zertifiziertes
Sonnenstudio für gesundes Sonnen im Landkreis

Sonnenstudio

SUNDAYS

Waldfischbach

Sonnen
mit dem
PLUS

- + Zertifiziertes Studio
- + Qualifizierte Mitarbeiterinnen
- + Fachkundige Beratung
- + Gesund sonnen
- + Sicher bräunen

GESUND + SICHER

Sensorgesteuertes
Sonnen

15min. = 8 €

Gutschein gültig bis 31. Dezember 2009

Wir sehen uns

im
SunClub.

SunDays Sonnenstudio
Im Ärztehaus
Schillerstr. 1
67714 Waldfischbach/B.
Tel. 06333-775743

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-21:00

Samstag 9:00-18:00

Sonntag 10:00-18:00



Zertifiziert nach den Kriterien des BfS Bundesamt für Strahlenschutz

www.sundaysonnenstudio.de

**Wir wünschen
frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch!**

Mit unseren
Geschenkgutscheinen
können Sie Ihren Liebsten
eine ganz besondere
Freude machen!



ANDREA
FRISEURGESCHÄFT

Hauptstrasse 134
66976 Rodalben
Tel.: 06331/10368
www.andrea-friseur.de



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

**Pünktlich zum Fest.
Der neue Opel Astra.**



Wir leben Autos.

Weihnachten ist die Zeit der schönen
Überraschungen.

Freuen Sie sich auf viele überraschend
attraktive Angebote und lassen Sie
sich bei einer Probefahrt² vom neuen
Star der Kompaktklasse begeistern.



**Gewinner
2009**

Vergeben von der BILD am
SONNTAG und AUTO BILD¹

Unser Barpreis

für den Opel Astra 5-türig, Selection mit 1.4 ecoFLEX
[64 kW/ 87 PS]

schon ab

15.900,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra 5-türig, Selection
1.4 ecoFLEX [64 kW/ 87 PS], kombiniert: 5,5, innerorts: 7,2,
außerorts: 4,5; CO₂-Emissionen, kombiniert: 129 g/km
(gemäß 1999/100/EG).

¹ Vergeben von der BILD am SONNTAG und der AUTO BILD Nr. 35/2009, 6. November 2009.

² Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine
Probefahrten.

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Telefon 06331 / 2328-0
Fax 06331 / 2328-13
info@schechter24.de
www.schechter24.de



Wir wünschen all unseren Kunden,
Freunden und Bekannten

**ein frohes Weihnachtsfest
und ein erfolgreiches
Jahr 2010**

Druckerei Wolfgang Magin
Hauptstraße 85, 66976 Rodalben
Tel. (06331) 16895, Fax (06331) 18708
E-Mail: info@magin-druck.de

Ihr Partner für Werbung und Druck

Liebe Leser,

wir wünschen Ihnen und unseren Werbepartnern...

- zum Weihnachtstfest einige besinnliche Tage im Kreise Ihrer Familie, Freunde und Bekannten.
- einen versöhnlichen Rückblick auf das Jahr 2009 mit all seinen Höhen und Tiefen.
- zum Neuen Jahr 2010 Gesundheit, Glück und Erfolg.

Wir bedanken uns bei unseren Lesern und Werbepartnern für das uns entgegen gebrachte Vertrauen und Ihre Treue. Wir sehen den Erfolg unserer bisherigen Zusammenarbeit darin, das Bewährte zu erhalten und für 2010 neue Ideen zusammen mit Ihnen umzusetzen.

Unsere erste Ausgabe 2010 finden Sie Anfang Februar in Ihrem Briefkasten. Wir freuen uns auf neue Aufgaben und verabschieden uns für dieses Jahr.

Ihr Team vom RWT Magazin

Intro, Informationen	5
Weihnachtszeit	6
Tipps & Trends	10
RWT Mobil	13
Haus & Garten	18
Hilfe für Denise	19
Fitness & Gesundheit	20
Regionales, Wirtschaft, Termine	22
RWT Finanzen	28
RWT Digital	29
Pienser, Notdienste, Impressum	30



Pirmasenser Weg 40 • 66954 Pirmasens • Telefon (0 63 31) 6 40 27
Fax (0 63 31) 1 33 35 • E-Mail: philipps-reisen@freenet.de

Eventfahrten 2010

- 16.01.2010 **ABBA THE SHOW in Trier** PK 2
Abfahrt ca. 16:00 Uhr Preis pro Person **69,- Euro**
- 04.03.2010 **Kastelruther Spatzen Konzert in Ludwigshafen**
PK 2, Abfahrt ca. 17:00 Uhr Preis pro Person **69,- Euro**
- 07.04.2010 **Stuttgart Musical Tanz der Vampire** PK 3 oder
We will Rock you PK 2 Preis pro Person je **99,- Euro**
- 18.04.2010 **Florian Silbereisen Frühlingsfest der Volksmusik**
Saarbrücken, Abf. ca. 15:00 Uhr Preis p.P. **75,- Euro**
- 30.04.2010 **Die Amigos in Landau** PK 2
Abfahrt ca. 17:00 Uhr Preis pro Person **65,- Euro**

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Fest und ein erfolgreiches Jahr 2010!

Urlaubsfahrten 2010

- 07.03.2010 – 09.03.2010 **Frauentagsgala Thüringer Wald**
HP, Amigos -Konzert pro Person im DZ **195,- Euro**
- 26.03.2010 – 28.03.2010 **Böhmerwald & Budweis**
HP, Stadtführung pro Person im DZ **179,- Euro**
- 06.04.2010 – 10.04.2010 **5 Tage Bayerischer Wald**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **259,- Euro**
- 06.04.2010 – 10.04.2010 **Frühling a.d. Blumenriviera**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **299,- Euro**
- 24.04.2010 – 25.04.2010 **Schlagernacht in Köln**
1xÜF, inkl. Eintrittskarte Konzert **ab 165,- Euro**
- 01.05.2010 – 07.05.2010 **7 Tage Kärnter Oberland**
Vollpension u. Ausflüge pro Person im DZ **459,- Euro**
- 22.05.2010 – 27.05.2010 **Pfingstfahrt Maria Alm**
HP inkl. Ausflüge pro Person im DZ **399,- Euro**
- 10.06.2010 – 13.06.2010 **Kastelruther Spatzen Open Air**
HP, Ausflüge, Eintritt Konzert, pro Person im DZ **279,- Euro**

Bei unseren Eventfahrten, ist die Eintrittskarte inklusive. Unsere Urlaubsfahrten beinhalten alle HP oder Vollpension teilweise inklusive Getränke.

Bei allen Reisen ist ein tolles Ausflugsprogramm enthalten!

Mindestteilnehmer 20 Personen

www.philippsreisen.de

Informationen über Anmeldeschluss sowie über sonstige Leistungen erhalten Sie unter:
Telefon-Nr. (0 63 31) 6 40 27

Regionales, Wirtschaft, Termine
www.rwt-magazin.de

Christbaumverkauf
ab Sa. 12.12.09
bei Fam. Freyberger,
Kettelerstr. 15, Rodalben-Neuhof
Tel. 06331/10484
...nach Dschungelino 1. Straße links!
...kostenlos transportgerecht verpackt!
...kostenloser Glühwein!
Verkauf ganztägig, von Montag bis Sonntag



Frei nach Erich Kästner:
Wird's besser? Wird's schlimmer?
fragt man alljährlich. Seien wir ehrlich:
Leben ist immer lebensgefährlich!

Rodalben im Puzzle-Fieber



Auch in diesem Jahr veranstaltet der Werbekreis Rodalben ein Gewinnspiel in der Adventszeit, um sich bei der Kundschaft auf diesem Wege zu bedanken. Zu gewinnen gibt es drei kulinarische Kostbarkeiten. Die Puzzleteile, die ein Motiv von Rodalben ergeben, erhalten Sie in allen teilnehmenden Geschäften.

So einfach geht es:

- 1 Puzzleteile sammeln
- 2 6 Teile ergeben ein komplettes Puzzle
- 3 Vollständiges Motiv aufkleben und mit Namen, Adresse und Telefonnummer versehen
- 4 Puzzle am Freitag, 11. Dezember 2009 am Stand des Werbekreises Rodalben (Innenstadt) abgeben. Der Werbekreis Rodalben begrüßt Sie ab 17.00 Uhr mit der beliebten Rodalber Bratwurst und Glühwein.
- 5 Am 11. Dezember 2009 werden die kompletten Puzzles eingesammelt. Die Gewinner werden in den nächsten Tagen ermittelt und schriftlich benachrichtigt.

Der Werbekreis Rodalben wünscht allen Freude am „Weihnachtspuzzle“ und viel Erfolg. Alle weitere Informationen und die teilnehmenden Geschäfte finden Sie unter www.werbekreis-rodalben.de.

11. Dezember ab 17 Uhr

Rodalber Bratwurst & Glühwein

Late-Night-Shopping

Musikalische Umrahmung

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Die Blumeninsel!
Blüten & Mehr

Blumen
Dekorationen
Grabpflege

Inh. Cornelia Abel - Hauptstr. 86 - 66976 Rodalben - Tel. 06331/239293

Frohe Weihnachten & guten Rutsch!

H. Schneider
LOTTO
Tel.: 06331 • 258820
Hauptstr. 142 • 66976 Rodalben

- Toto+Lotto
- Oddset
- Keno
- Glücksspirale
- Rubbellose
- Co2 Zylindertausch
- Tabakwaren
- Feuerzeuge
- Grußkarten
- Zippo
- Filmentwicklung
- Zeitschriften

Heike Schneider
06331/258820

Hauptstr. 142
66976 Rodalben
www.schneiderlotto.de
info@schneiderlotto.de

RegioPost Pfalz
Kommt gut an

Ein Schneemann für 24 Rubbellose

Der Adventskalender mit dem beliebten Schneemann-Motiv wird auch in diesem Jahr wieder angeboten. In Hessen, Rheinland-Pfalz und dem Saarland erfreute sich der „Schneemann“ großer Beliebtheit. Passend dazu gibt es in jeder rheinland-pfälzischen Annahmestelle, so auch bei Lotto Schneider, die neuen Winterlose mit verschiedenen Motiven. Jede Annahmestelle in Rheinland-Pfalz bietet den Blanko-Kalender für 2,00 Euro an. Mit einem Euro unterstützt man beim Kauf soziale Projekte und Einrichtungen im Land. Zusätzlich kann man passend

zum Kalender die neuen Winterlose mit verschiedenen Motiven zu je 1,00 Euro erwerben. Der Adventskalender kann natürlich auch mit Lösen der anderen Rubbellos-Serie bestückt werden. Ihren Rubbellos-Adventskalender erhalten Sie bei Lotto Schneider, Hauptstraße 142, 66976 Rodalben, solange Vorrat reicht. Schauen Sie vorbei und sichern Sie sich ihren Rubbellos-Kalender.



Das Team von WELCOME SUN wünscht frohe Weihnachten!

WELCOME SUN®

Ergoline
Solarium Inside.

WELCOME SUN®
Hauptstraße 147b • 66976 Rodalben
Telefon: 0 63 31 / 1 61 53

Zur Weihnachtszeit!
18. - 23. Dezember 2009

SIE SONNEN	SIE SPAREN	SIE ZAHLEN
26 €	6 €	20 €
49 €	14 €	35 €
75 €	25 €	50 €

Lindersbachstraße 27 in Rodalben

Drei Fachgeschäfte mit Qualität und Kompetenz

In der Lindersbachstraße 27 in Rodalben finden Sie den **Fachmarkt Pfundstein**, die **Föngarage** und die **TV Profi GmbH**. Drei Fachgeschäfte mit Qualitätsanspruch und kompetenter Beratung, hier macht einkaufen Spaß bzw. hier lässt man sich gerne bei einem Friseurtermin verwöhnen. Gemeinsame Auftritte, wie beispielsweise der hauseigene Weihnachtsmarkt am 04./05.12.2009, begeisterten die Besucher. Selbstverständlich besticht aber auch jedes der drei Geschäfte durch seine individuelle Präsentation und Individualität.

Besuchen Sie den Fachmarkt Pfundstein und lassen Sie sich überraschen. An den Adventssamstagen ist bis 18.00 Uhr geöffnet. Wie immer hat sich das Fachgeschäft für seine Kunden etwas einfallen lassen. Unter anderem, ein besonderes Highlight, die Vorführung des WMF Vitalis Aroma Dampfgarers. Das Besondere am Vitalis Aroma Dampfgarer von WMF ist, dass er eine ganze Küche im KLEINEN ist, denn er ist so universell einsetzbar wie sonst keine Kochgeschirr. Drei Merkmale zeichnen den WMF Vitalis aus:

1. Seine Vielseitigkeit: Er ist Dampfgarer, Pfanne, Topf, Auflauf-

form, Bräter und Serviergerät in einem.

2. Die perfekte Temperaturkontrolle: Mit dem eingebauten Thermometer überwachen Sie die Gartemperatur perfekt.

3. Die praktische Größe: Der WMF Vitalis bietet viel Platz und Raum und übertrifft dabei die meisten anderen Töpfe.

Der WMF Vitalis Aroma Dampfgarer bringt Freude und macht Spaß. Kochen für die ganze Familie wird leicht gemacht. Schauen Sie im Fachmarkt Pfundstein vorbei und überzeugen Sie sich selbst. Viele weitere Geschenktipps finden Sie im **Fachmarkt Pfundstein**, genauso wie Dekomaterial und Weihnachtsasseciores für die Adventszeit. Ein besonderer Tipp, besuchen Sie den Fachmarkt Pfundstein wenn es draußen duster wird und erfreuen Sie sich an den weihnachtlich dekorierten Fenstern.

Ihr kompetenter Ansprechpartner

wenn es um Fernsehen, Satelliten- und Kabel-Antennen, Hi-Fi, Video und Telekommunikation geht, finden Sie ebenfalls in der Lindersbachstraße 27. Namhafte Hersteller wie Bose, Grundig, Liebherr, Nokia, Panasonic, Phillips u. Siemens bereichern die Produktpalette der **TV-Profi GmbH**. Weitere Informationen finden Sie im Internet: www.tv-profi-gmh.de oder schauen Sie einfach in der Linders-

Das Team der Föngarage wünscht frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr 2010.

Öffnungszeiten
 Mo & Di
 09.00 - 12.00 Uhr
 14.00 - 18.00 Uhr
 Do & Fr
 09.00 - 18.00 Uhr
 Samstag
 09.00 - 14.00 Uhr

Geschenktipps:
 Wunderschön verpackte Friseurprodukte
 Gutscheine für jede Gelegenheit

Föngarage Jasmin Brödel · Lindersbachstr. 27 · Rodalben · Tel. 06331-239639



bachstraße 27 vorbei und lassen Sie sich von ihrem kompetenten Fachhändler überzeugen.



Sandra Neumayer erweitert das Team in der **Föngarage**, Lindersbachstraße 27. Natürlich wird nicht nur geföhnt, in der gleichnamigen

„Föngarage“ sondern die Haare gewaschen und geschnitten und das immer zu einem super Grundpreis von 16 Euro. Mit Farbe und Strähnchen wird die Kundschaft genauso versorgt, wie seit neuestem mit Haarverlängerungen. Im Kosmetikbereich geht der Trend zur Wimpernwelle bzw. Wimperverlängerungen, auch dabei ist die Föngarage ihr professioneller Ansprechpartner.

Zu Weihnachten wurden schon fleißig Friseurprodukte wunderschön verpackt und sind der Geschenktipp für die Festtage. Selbstverständlich erhalten Sie auch Gutscheine für jede Gelegenheit.

Am 23.12. und am 30.12. ist die **Föngarage** durchgehend geöffnet.

Am 24.12. und am 31.12. bleibt die **Föngarage** geschlossen.

Liebe Kunden, das Team vom Fachmarkt Pfundstein wünscht Ihnen eine frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr 2010! Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Ohne Sie hätten wir das nicht geschafft. Auch im kommenden Jahr werden wir Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Wir möchten uns bedanken mit einer **Late-Night-Rabattaktion** am **Freitag, 11. Dezember** von **18.00 bis 21.00 Uhr**

Bis zu **20% auf Ihren Einkauf** sind möglich!

Ihr Geschick bestimmt den Preis beim **Bogenschießen mit der Nintendo Wii**! Jeder Kunde hat einen Versuch!



10 Punkte > 20 % Rabatt
 9-8 Punkte > 15 % Rabatt
 7-3 Punkte > 10 % Rabatt
 2-1 Punkte > 5 % Rabatt



so nah, so gut, so sympathisch!

Fachmarkt Pfundstein

Tel.: 06331/14 29 13 Fax: 06331/21 68 62

Susanne Pfundstein

Lindersbachstr. 27 · 66976 Rodalben · info@fachmarkt-pfundstein.de

Weihnachtseinkauf bei Modehaus Schaaf

Wer im Dezember beim Modehaus Schaaf kauft spendet gleichzeitig für Kinder

WEIHNACHTSRABATT

SCHAAF

DAS MODEHAUS

WIR WÜNSCHEN ALLEN KUNDEN
FROHE WEIHNACHTEN!!

EINLADUNG VOM 11. - 18.12.09

Verehrte Kunden,
vom 11.12. - 18.12. findet im
MODEHAUS SCHAAF jeden Tag ein
TOLLER EMPFANG statt.

EINLADUNG ZU GLÜHWEIN & CHRISTSTOLLEN

DAMEN & HERENMODEN SCHAAF
WALDFISCHBACH-BURGALBBEN

Seit mittlerweile vier Jahren unterstützt die Firma Modehaus Schaaf Waisenkinder in Rumänien. Im Dezember wird von jedem Einkauf ein Prozentsatz gespendet, ferner werden Textilien, die nicht verkauft wurden und guterhaltene Textilien, die Kinder zu dem tollen Weihnachtsempfang mitbringen, gespendet. Der Empfang in diesem Jahr findet am Freitag den 11.12.2009 statt. Hier werden die Kunden mit Christstollen, Glühwein und Geschenken verwöhnt. So konnte sich Dorstens Bürgermeister Lütkenhorst, der Schirmherr für diese Aktion sich über eine Spende von 12.000 Euro freuen. Natürlich steht

beim Modehaus Schaaf in diesem Jahr auch die festliche Mode im Vordergrund.

Topmarken wie BETTY BARCLAY, FRANK WALDER, GERRY WEBER, BASLER, RABE, BRAX, S.OLIVER und viele andere, präsentieren sich in frechen Farben, wie Türkis, Lila, Flieder und Beere. Besonders chic sind neue Stretchjackenformen, bequeme Wollblazer oder die neue schlankmachende Hosen. Winterjacken sind bereits stark reduziert und bestechen durch hervorragende Passformen. Wer beim SCHAAF kauft sieht einfach besser aus!

text_foto: privat



www.dockersbygerli.de



Großer Muster-Verkauf:
Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37
und Herren-Gr. 41
ab **10,-** Euro

Lagerverkauf: Münchweiler/Rodalb, Bahnhofstraße 3
Öffnungszeiten:
Freitag von: 13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von: 9.30 bis 13.00 Uhr

Dockers
by Gerli

Boots & Shoes

www.dockersbygerli.de

www.dockersbygerli.de

Spielwaren Babilon

Ein Besuch lohnt sich immer

Auf über 1.000 m² Fläche bleibt fast kein Wunsch offen. Die Produktpalette ist auf einen Blick gar nicht zu erfassen und reicht von Modelleisenbahnen, Gesellschaftsspielen, Modellbau, Stofftiere, Babyspielwaren bis Elektronik, Holzspielzeug, Puppen und vieles mehr. Spielwaren Babilon bietet die neuesten Trends, aber auch traditionelle Spielsachen die von jeder Kundengeneration immer wieder gekauft werden. Als großer Trend gelten in dieser Saison „MC-Hubschrauber“ die komplett mit Akku-Ladegerät und Fernsteuerung angeboten werden. Schon ab 40 Euro kann man einen Hubschrauber erwerben und mit einer kleinen Übung gleich „losfliegen“. Dieter Babilon als Eisenbahnspezialist freut sich, dass die Firma Märklin ihr 150jähriges Bestehen feiert. Trotz großer Probleme, scheint die Krise überstanden zu sein und die Firma Märklin bietet zum Jubiläum einige Überraschungen. Im Jubiläumsjahr



motor treibt das schwimmfähige Schiff im Wasser an und das bewegliche Ruder ist über das Steuerrad an Deck verstellbar. Der beiliegende, rollfähige Wellenfuß ermöglicht die dekorative Aufstellung des Schiffsmodells. Das Schiff hat die Artikelnummer 16064 und wird in einer einmaligen Serie aufgelegt. Spielwaren Babilon – eines der am besten ausgestatteten Spielwaren-Fachgeschäfte in der Region präsentiert die neuesten Produkte und Trendartikel und verbreitet weihnachtlichen Glanz. Im 1. Obergeschoss findet die großen und die kleinen Puppenmutter was das Herz bekehrt. Zu Weihnachten gehört aber auch das Kasperletheater, genauso wie der Kaufladen. Einen größeren Platz hat auch die Weihnachtsgrippe-Ausstellung mit vielfältigem Zubehör wie Krippenfiguren, Krippenbeleuchtungen, Palmen in allen Größen und Varianten. Im 2. Obergeschoss können Bobby Car, diverse Cityroller sowie Elektrofahrzeuge Probe gefahren werden. Spielwaren Babilon ist nicht nur hervorragend ausgestattet, sondern besticht auch durch sein geschultes Fachpersonal mit langjähriger Erfahrung und berät die Kundschaft zu allen Fragen. Besonders wichtig ist im Hause Babilon der



lässt Märklin Modellträume wahr werden. Begehrte Erzeugnisse aus verschiedenen Epochen werden neu aufgelegt. Eines der Prunkstücke, wenn nicht gar das Highlight schlechthin des vielfältigen Angebots an Wiederauflagen, ist das legendäre Schiff „Jolanda“ aus dem Märklin-Angebot vom Anfang des 20. Jahrhunderts. Es ist nicht nur die Wiederauflage des seinerzeit beliebtesten Schiffes, sondern eine Größenvariante, die es bisher gar nicht gab. Die neue „Jolanda“ ist nicht nur einfach der Nachbau einer dieser Vorgängerschiffe sondern eine späte Sortimentsergänzung der noch fehlenden Größe. Mit ihren 82 cm Länge ist sie nicht nur ein äußerst dekoratives Stück sondern auch das Highlight jeder Sammlung. Rumpf und Aufbau sind aus Metall. Der Anker ist an der Ankerkette befestigt und kann über das Ketten-Drehrad gehoben werden. An Backbord und Steuerbord befindet sich jeweils eine bewegliche Aufstiegstreppe. Die Aufbauten sind filigran dargestellt, die Einlauftrichter, die Rettungsboote, Masten mit Takelage etc. gehören zur selbstverständlichen Ausrüstung. Ein Uhrwerks-



text: sh_fotos: privat

Super-Schnäppchenpreise

Märklin H0

Alle Loks fahren digital sowie analog!

- Bauzuglok gelb** (ähnlich 36880) digital mit gelbem Blinklicht statt € 99.95 nur € **49⁰⁰**
- Flachwagen mit Bagger** statt € 48.90 nur € **15⁰⁰**
- Kranwagen m. Schutzwagen** statt € 42.90 nur € **19⁵⁰**
- Diesellok BR V100/212 „Feuerwehr o. THW“** digital mit blauem Blinklicht nur € **69⁰⁰** ab € **10⁰⁰**
- Feuerwehr- bzw. THW-Wagen** ab € **10⁰⁰**
- E-Lok BR 185 Railion** (ähnlich 36600) digital statt € 109.95 nur € **79⁰⁰**
- Dampflokom BR 74 DB** (ähnlich 36741) digital statt € 99.95 nur € **79⁵⁰**
- Güterwagen** (mit und ohne Beladung) ab € **10⁰⁰**
- Märklin-Trafo 1A-18VA** nur € **19⁰⁰**
- C-Gleis 24130** statt € 2.69 nur € **-.50**
- C-Gleis Weichen 24671 oder 24672** statt € 16.95 nur € **10⁰⁰**

Märklin Spur Z Loks + Wagen bis zu 75% reduziert.



Hauptstraße 67
Fußgängerzone
in Pirmasens
Telefon

Ihr Fachgeschäft mit (0 63 31) 7 53 21

Kundenservice so wird beispielsweise der Umbau von älteren Loks auf die neuen Digitalsysteme angeboten oder der An- und Verkauf von gebrauchten Modellbahnen sowie Spielkonsolen und zugehörigen Spielen. Es werden möglichst alle Wünsche erfüllt und bei Spielwaren Babilon vorbeischauchen lohnt sich immer und dies nicht nur in der Weihnachtszeit.



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht!



Steffen Noll
Prinzregentenstr. 58
66976 Rodalben

Beschallungs- und Beleuchtungsanlagen für:

Bands, Firmenevents, Messen, Musicals, Theater oder Vereinsveranstaltungen...

Natürlich auch für private Festlichkeiten, z.B.:

Polterabend, Hochzeit, Geburtstag,...

Gerne erstellen wir ein individuelles Angebot!

NEU

Kinderanimation mit Spielgeräten!
Partyanimation mit verschiedenen Mottos:
z.B. Ballermann, Beachparty, Karaoke usw. inkl. Dekomaterial

Telefon: 06331/140829
info@powerandlight.de

Telefax: 06331/140832
www.powerandlight.de

Riedelberger Wentzler-Bräu jetzt auch in Wasgau-Märkten

„Das ist ja ein prima Bier, nicht so herb, süffig, wo gibts denn das?“, fragte ein Besucher eines Wasgau-Marktes in Pirmasens, der am Probestand vor ein paar Tagen das „Riedelberger Spezial“ probierte. „Na hier“, sagte Brauer Martin Wentzler aus Riedelberg, der hier sein Bier probeweise ausschenkte. Denn seit Anfang November haben einige Wasgau-Märkte in Pirmasens die Erzeugnisse aus der kleinen, feinen

Hausbrauerei in Riedelberg ständig im Programm.

Für jene, denen jetzt nicht spontan einfällt, wo Riedelberg zu verorten ist: Am Rand der Südwestpfalz liegt das Dorf, durch die nahe Riedelberger Mühle führt sogar die deutsch-französische Grenze mittendurch.

Für anspruchsvolle Biertrinker in der Region rückt der Ort immer mehr ins Zentrum des Interesses, seit Martin Wentzler in der kleinen Kellerbrauerei

sein „Wentzler-Bräu“ braut. Und das macht er schon seit zwei Jahren.

Die Anlage nach der neusten Brautechnik ist als „Ein-Mann-Brauerei“ konzipiert, sagt Brauer Wentzler. 70 000 Liter Bier kann er mit dieser Anlage, die ausbaufähig ist, im Jahr brauen. Zurzeit braut Wentzler sein „Riedelberger Spezial“ und das „Leon-Weizen“, die er direkt ab Haustüre und nun auch über die Wasgau-Märkte verkauft. Auch auf Festen und Märkten in der Region ist der Riedelberger Brauer öfter zu sehen.

Wer Glück hat, der kann bis Mitte Dezember auch Wentzlers „Mühlen Bock“ probieren. Ein kräftiges,

Lange Jahre hat Wentzler als Brauer bei den Brauereien Karlsberg und Bitburger gearbeitet. Doch sein Traum war immer, selbst Bier zu brauen, so wie er es für richtig hält. Nun hat er diesen Traum verwirklicht.

Das „Riedelberger Spezial“ ist ein Bier nach Pilsner Art. Doch verwendet der Brauer hier keinen Bitterhopfen, sondern einen Aroma-Hopfen, der aus der Hallertau kommt. Das macht das Wentzlersche „Spezial“ nicht zu bitter, sondern zu einem Bier mit würzigen Aromata und süffiger Note.

Sein „Leon-Weizen“, benannt nach Sohn Leon, zeichnet sich durch eine frische ausgewogene Geschmacksnote aus, die vermeidet,

Bis Mitte Dezember hat Brauer Martin Wentzler auch sein „Mühlen-Bock“ im Kellertank

ausgewogenes Bockbier, das es in sich hat: Satte 6,9 Prozent Alkohol hat dieses Winterbier, das es jedoch nur ab Brauerei in Riedelberg gibt.

Prima angelaufen sei der Verkauf in den Wasgau-Märkten, sagte Wentzler. Und das Bier passt ja auch

dass sich einzelne Fruchtnoten wie bei vielen Weizenbieren in den Vordergrund drängen. Der nächste Sommer kann also kommen. Obwohl ein Weizen auch im Winter gut schmecken wird. Zur deftigen Festtafel, beispielsweise.

Jeweils erhältlich als 1-Ltr. oder 2-Ltr. Pfandflasche sowie als 5-Ltr. Partyfaß

Wentzler Bräu
Inh. Martin Wentzler
Mühlstraße 2a · 66484 Riedelberg

Öffnungszeiten
Montag - Freitag von 17:00 - 20:00 Uhr
Samstag von 10:00 - 18:00 Uhr

www.wentzler-braeu.de
wentzler-braeu@t-online.de
Tel.: 06339/994491 & 0177/6504229



Das „Riedelberger Spezial“ aus der Brauerei von Martin Wentzler (links) schmeckt auch Andy Lübberts von der Band „Pirmjam“, der beim Einkauf im „Wasgau“ zum ersten Mal das Riedelberger Bier kostete. Süffig und nicht zu herb, meinte der Musiker. „Das kommt bei mir auf den Weihnachtswunschzettel!“

in die Produktpalette der „Wasgau“ mit ihren hochwertigen regionalen Erzeugnissen. Und den Qualitätsansprüchen der Wasgau und deren Kunden genügt das Wentzler-Bräu sowieso: Gebraut nach dem deutschen Reinheitsgebot ausschließlich mit gutem Wasser, Hopfen und Malz – und viel Liebe und Erfahrung.

Der Brauer setzt sich selbstbewusst von den Großbrauereien ab, die ja oft möglichst viele Liter produzieren müssen. Da könne schon mal Profit vor beste Qualität gehen, meint er.

Übrigens gibt es jetzt auch Gläser mit dem Wentzler-Bräu-Logo. Damit man sehen kann, wes Brauers Bier im Glas schäumt.

text_foto: dr

FROHE WEIHNACHTEN!

Palast Theater
BISTRO RESTAURANT

Jeden Montag
„Griechischer Abend“
Wir reichen eine Zusatzkarte!

Jeden Dienstag
„Schnitzel-Abend“
...In vielen neuen Variationen!
ab 6,10 € pro Portion!

Jeden Mittwoch
„großer Salat-Abend“
ab 5,90 € pro Portion!

Jeden Donnerstag
„Pasta-Abend mit Salat“
für nur 6,90 € pro Person!

Jeden Freitag
„Rumpsteak-Abend“
jedes Steak mit Beilage und Salat des Hauses 12,90 €!

Jeden Samstag Abend
„3-Gänge-Menü“
verschiedene Menüs für nur 15,90 € pro Menü

Jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
„Brunch“
11,90 € pro Person, Kinder bis 12 nur 6,00 €

Mittags-Tisch: Wir bieten Ihnen von Montag bis Freitag Stammessen ab 4,90 €
Alle Speisen auch zum mitnehmen!

BRUNCH
Jeden 1. und 3. Sonntag

SAMSTAGS
3-Gänge Menüs

Mo. - Fr.
MITTAGS-TISCH

Prinzregentenstraße 17 • 66976 Rodalben • 06331-144684
Mehr Infos, unsere Speisekarte uvm. unter www.palast-theater.de

Wildbret aus dem Wald auf den Tisch

Die Jagdsaison beginnt am 01. Mai und endet an Weihnachten. Neben der Einzeljagd treffen sich zwischen 70 und 80 Leute auch gerne zur Gesellschaftsjagd im Pfälzerwald. Sechshundert Stück Wild werden in einem normalen Jahr erlegt, davon sind 100 Stück Rotwild, 200 Rehe und 300 Stück Schwarzwild. In der Regel werden die Jagdbeute nach Hinterweidenthal gebracht und dort entweidet. Das Wild geht an die Gastronomie oder wird von dem Partnerbetrieb, der Metzgerei Hanß in Hauenstein zerkleinert und in familiengerechte Packungen eingeschweißt. Die Forstämter wie z.B. Wasgau oder Westrich haben ebenfalls Kooperationsverträge mit ortsansässigen Metzgern, die aus dem Wild kundengerechte Kleinportionen und Wurstprodukte herstellen. Danach kommen die Fleischstücke in eine Tiefkühlhalle nach Kaiserslautern, wo sie bei -18 Grad Kühlung zwischengelagert werden. Bei dieser Kälte kann Wildschwein ein halbes Jahr gelagert werden und Reh bzw. Hirsch bis zu einem Jahr. Das Forstamt Hinterweidenthal hat ebenfalls seine eigene kleine Kühlkammer in dem das Wildfleisch bei idealen Temperaturen aufbewahrt wird. Damit ist es heute möglich, das ganze Jahr über Wild anzubieten und nicht nur in den typischen Monaten November und Dezember. Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit ein ganzes Tier mit Fell bei den Forstämtern zu erwerben. Diese Methode, dass das Wild direkt und frisch Vakuum verpackt wird, gewährleistet den Genuss von Wild zu jeder Jahreszeit. Ein Hirschsteak im Sommer auf den Grill und dann genießen, ist genauso einfach wie ein Wildgericht zu Weihnachten zu servieren. „Auf diese Weise Bedarf es auch nicht mehr das Wildfleisch in Rotwein oder Buttermilch einzulegen“, so Gerald Scheffler, Produktleiter Forstamt Hinterweidenthal. Selbstverständlich verändert es die Geschmacksrichtung, wenn das Fleisch vorher eingelegt wurde, allerdings ist es nicht nötig, um das Fleisch in seiner Konsistenz zu verändern. Früher gehörte diese Methode zur Wildzubereitung, allerdings war da auch keine Tiefkühl-



ette vorhanden und der nachgesagte, angeblich strenge Geschmack des Wildfleisches ist allein darauf zurückzuführen, dass das Wild nicht lange genug abgehängt wurde. Vier bis fünf Tage sollte im Normalfall das Wildfleisch abhängen und bei richtiger Fleischbehandlung kommt der vordergründige Wildgeschmack nicht vor.

Die Forstämter Kaiserslautern, Johanniskreuz, Hinterweidenthal und Wasgau haben sich zusammenschlossen zur Wildbret-Gemeinschaft Kaiserslautern und vermarkten gemeinsam ihre Produkte. Unter anderem werden auch Wurstkonserven, Salami, Schinken und vieles mehr vom Wild angeboten. Von den zertifizierten Partnerbetrieben des Biosphärenreservates Pfälzerwald/Nordvogesen Wasgau, Hinterweidenthal und Johanniskreuz sowie das Forstamt Westrich erhalten Sie ausschließlich Wild mit Herkunftsnachweis und Chargennummer. Somit kann beim dem Produkt aus dem Pfälzerwald nachverfolgt werden, wo es gestorben ist und auf welchem Weg es zum Verbraucher gelangt ist. Zudem wächst Wild artgerecht in seiner natürlichen Umgebung auf und das Wildbret der zertifizierten Partnerbetriebe des Biosphärenreservates Pfälzerwald unterliegt regelmäßigen Kontrollen durch unabhängige Prüfer hinsichtlich der Einhaltung von Qualitätsstandards. Das Schwarzwild beispielsweise wird 3fach untersucht: Auf Trichinenbefall, auf Schweinepest und auf radioaktive Belastung. Wildfleisch ist aufgrund der Lebens- und Ernährungsweise sauerstoff-, mineralstoff- und vitaminreich. Es weist außerdem einen sehr geringen Fettanteil auf (1-8 %) und ist leicht verdaulich. Wildprodukte aus der Region, bedeutet Wild aus dem

Wildprodukte aus der Region!

Aus dem Wald auf den Tisch!

**Passend zur Jahreszeit - jede Woche frisch:
Hirsch, Wildschwein oder Reh
Als ganze Stücke in der Decke frisch,
oder in küchenfertigen Kleinportionen (ohne
Knochen) vakuum verpackt und tiefgefroren.**

Wo?

Bei Ihren Forstämtern Wasgau und Hinterweidenthal:

**Forstamt Hinterweidenthal, Hauptstraße 3,
66999 Hinterweidenthal, 06396 / 9109600**

**Forstamt Wasgau, Weißenburgerstr. 15a,
66994 Dahn, 06391 / 92450**



Wald auf den Tisch und damit keine ungewisse Herkunft, keinen Lebensmittelkandal und mit dem Kauf unterstützen Sie unsere Region!



text_fotos: sh

Wir bedanken uns für ihre Treue und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit!

*Dirk's
FlammKuchenvertrieb*

Herstellung • Vertrieb • Beratung • Service

Besuchen Sie uns auch im Internet:

www.flammkuchenvertrieb.de

Wir machen Urlaub: vom 04.01.-22.01.2010

**Frohe Weihnachten &
einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

Ab 25.01.2010 sind wir wieder für Sie da!

Inhaber

Dirk Snehotta

Hauptstraße 88

66978 Merzalben

Tel. 06395 / 99 49 90

Fax 06395 / 99 49 92

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 09:30 - 13:00 Uhr • Fr. 09:30 - 17:00 Uhr • Sa. geschlossen

Die Geschenkidee!



...für SIE und für IHN!

Als Garnitur im Geschenkkarton
oder als Gutschein

by  **MAYER
OPTIK**

Hauptstraße 114 • 66976 Rodalben
Telefon 0 63 31 / 1 86 12 • Fax 0 63 31 / 1 63 51

Gesegnetes Weihnachtsfest und
einen guten Start ins Neue Jahr!

Ihr Friseur Gala-Frisuren zum Fest

Natürlich will man im ganzen Jahr gut frisiert sein und sich wohlfühlen. Allerdings zu den Festen Weihnachten und Silvester darf es nochmal etwas Besonderes sein, ein Auftritt mit Glanz und Glamour. Das Team von „Ihr Friseur“ bietet Ihnen die Hochsteckfrisur für ihren Gala-Auftritt, selbstverständlich individuell auf Sie abgestimmt. Verschönert mit einer Haarspange oder gar mit einem Swarovski-Stein werden Sie glanzvoll in Szene gesetzt.

Glanz verleiht ihrem Haar die Pflegeprodukte von Wella, auch dabei berät Sie das Team von „Ihr Friseur“. Es ist keine Frage des Alters, sondern der Individualität, jeder findet mit kompetenter Beratung seine Festfrisur. Farbe oder passend gesetzte Lichtreflexe pepen ihre Frisur auf und lassen Sie erstrahlen. Ob kurz oder lang „Ihr Friseur“ hat für jeden die passenden Ideen und setzt sie mit Ihnen gemeinsam um. Vereinbaren Sie einen Termin.

Das Team von „Ihr Friseur“ freut sich auf Sie und wünscht allen eine FROHE WEIHNACHT und ein GESEGNETES NEUES JAHR.

Die Vorteile von SWITCH IT!

- **Individuelle Kombination** der Fassung beim Kauf durch Glasformen und Garnitur-Farben
- **Große Auswahl** an Formen und Farben.
- **Mehrere Brillen** mit nur einem Paar Gläser möglich. Optimale Anpassung an das jeweilige Out-fit ohne Glas-Neukauf.
- **Perfekter Tragekomfort** durch superleichtes, flexibles Hightech-Kunststoff.
- **Aufgrund der** filigranen, ausgeklügelten Technik, ist es nicht ersichtlich, dass es sich bei Switch-it um ein Wechselsystem handelt.
- **Keine Wartezeiten** beim Nachkauf von einer Garnitur, da diese sofort montierbar ist und keine Glasbestellung notwendig ist.

ihr FRISEUR

Poststraße 2 Telefon:
66976 Rodalben 0 63 31 - 23 90 92

Im Visier:
**FESTliche
Frisuren!**

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes **Neues Jahr**
wünscht das Team von ihr FRISEUR!

Girl Only - Die modisch-frische Uhrenkollektion

Girl Only, kurz Go, die einzige Uhrenmarke exklusiv für das weibliche Geschlecht, ist der ideale Begleiter für alle Modetrends und verkörpert sowohl Unabhängigkeit als auch Abwechslung.

Die schicke bis sportliche Go-Kollektion mit dem Schmetterlingsymbol als Markenzeichen befindet sich ständig im Wandel und überrascht mit immer neuen Modellen auf der Höhe der Zeit. Frische helle Farben und jugendliche Accessoires betonen den modischen Schmuckcharakter, günstige Preise ermöglichen den Kauf der jeweils passenden Uhr zum aktuellen Outfit der Trägerin.

Dabei sind Go-Uhren so gut verarbeitet, dass die modebewusste Frau lange ihre Freude daran hat; sie besitzen rhodinierte Gehäuse und Metall- oder Lederbänder sowie Uhrgläser aus Mineralglas und sind bis 3 Bar wasserdicht - den Vergleich mit anderen Modemarken brauchen sie nicht zu scheuen.

Auf alle Go-Uhren gibt es zwei Jahre Garantie. Monat für Monat entwerfen kreative Köpfe 20 bis 30 neue Uhren für die Girl-Only-Kollektion, die jetzt schon mehr als 600 Modelle umfasst.



RWT Mobil

J. Bold Automobile in Rodalben

„**Wir nehmen alles persönlich**“ ist das Motto von Joschi und Michael Bold. Denn der „Auto-Auto“-Partner kann als reiner Familienbetrieb bieten, was große Autohäuser und Reparaturketten oft vermissen lassen: Den persönlichen Kontakt zum Kunden und zu dessen Auto. „Das zeigt sich zum Beispiel schon daran, dass Sie bei uns einen und nur einen Ansprechpartner haben, der Sie und ihr Fahrzeug kennt“, sagt Michael Bold. Dieser stehe auch mit seinem Namen für die Qualität der Arbeit. Eine Qualität, die ein erfahrener KFZ-Meister und gut ausgebildetes Fachpersonal auf dem neusten Stand der Technik garantiert.

„**Alle Marken, alle Arbeiten, alles günstig**“ bietet das Autohaus in der Hauptstraße in Rodalben. Spezialisiert ist die Werkstatt auf Audi, Seat, Skoda, Suzuki und Volkswagen. Das Autohaus verkauft und vermittelt EU-Neu- und Gebrauchtwagen. „Auch günstige Einsteigerfahrzeuge von 1500 bis 6000 Euro“, sagt Michael Bold.

Das Haus bietet Inspektionen, bereits ab 49 Euro, für alle Marken ohne Verlust der Herstellergarantie durch.

Mit modernsten Diagnose- und Prüfsystemen bringen die Spezialisten von J. Bold Automobile alles am Auto, vom Scheinwerfer über Einspritzanlagen und Klimatechnik, auf Vordermann.

Ob Autogas-Umrüstung oder Karosseriearbeiten, das Rodalber Autohaus ist hier die richtige Adresse.

Den umfassenden Reifenservice rundet ein „Reifen-Hotel“ mit kostenloser Einlagerung ab.

Schnell und bequem auch die Haupt- und Abgasuntersuchungen: „Wir sind ein Dekra-Stützpunkt“, sagt Michael Bold.

Öffnungszeiten bei J. Bold Automobile in der Hauptstraße 235 in Rodalben sind Montag bis Freitag 7.30 bis 18.30 Uhr und Samstag von 9 bis 13 Uhr.

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten eine besinnliche Weihnacht und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr!

- Unsere Sonderleistungen:**
- Erste Hilfe Kurse im Haus
 - Finanzierung des Führerscheins
 - Berufskraftfahrer Ausbildung
 - Umschulung und berufliche Fortbildung mit Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit

Inhaber Rudi Wagner
Mobil 01 71 - 2 82 04 25
www.rudis-fahrschule.info
rudis-fahrschule.@t-online.de

Geschäftsstellen:
Zweibrücker Str. 9, 66951 Vinningen
Dankelsbachstr. 28, 66953 Pirmasens
Hauptstr. 8, 66981 Thaleischweiler



text foto: red

Persönlichen Service bietet der Familienbetrieb Bold als Auto-Auto-Partner in Rodalben. Unser Bild zeigt Joschi und Michael Bold mit Sohn Alexander

Chevrolet fährt mit drei neuen Sondermodellen auf



**Die schönsten Schlitten.
Nicht nur zu Weihnachten.**

Allen unseren Kunden wünschen wir ein frohes Fest und entspannte Feiertage. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr und freuen uns auf ein gemeinsames Jahr 2010, für das wir Ihnen viel Erfolg wünschen.



Autohaus Schechter GmbH & Co. KG

Eckstr. 12
66976 Rodalben
Tel 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13; www.schechter24.de

- **Einzigartiger Spaß mit dem Aveo Sport Edition**
- **Exklusive Sportlichkeit mit der Cruze Irmischer Edition**
- **Sicherheit und Luxus mit der Captiva Family Edition**

Mit gleich drei neuen Sondermodellen bietet Chevrolet seinen Kunden ab sofort die Möglichkeit, sich und ihr Fahrzeug auch in der trüben Jahreszeit in ein außerordentliches Licht zu stellen.

In der Sportversion liegt der Aveo 30 mm tiefer auf der Straße, die 15"-Black Magic Leichtmetallfelgen mit einer Bereifung 195/45 R15 sorgen für die nötige Straßenlage. Dach und Frontspoiler verleihen ihm ein starkes Auftreten. Die Edelstahl-Auspuffblende in Verbindung mit der Heckschürze beeindruckt auch beim Anblick von hinten. Der Aveo Sport ist als 3-Türer und 5-Türer in den Versionen 1.2 LS und 1.4 LT erhältlich, bei 5 Türen kommen als besonderes Highlight noch charismatische Seitenschweller dazu. Mit dem Paket für 1.990 Euro unterstreicht der Fahrer seinen persönlichen Lifestyle auch auf der Straße.

Der Chevrolet Cruze macht schon als geräumige Limousine eine gute Figur. Jetzt wird es etwas dynamischer. Mit der Irmischer Sonderedition ist es gelungen, die ohnehin schon sportliche Note des Chevrolet Cruze dezent und unaufdringlich zu betonen und Fahrspaß auf der ganzen Linie erlebbar zu machen. Es gibt ihn wahlweise als sportiven 1.8 LT Benziner mit 104 kW (141 PS) oder in der durchzugsstarken 2.0 LT Diesel Version mit 110 kW (150 PS).

Für einen Aufpreis von 1.890 Euro umfasst die Irmischer Sonderedition:

- **18"-Leichtmetallfelgen mit Bereifung 225/45 R18**
- **Tieferlegung um 30 mm durch geänderte Fahrwerksfedern**
- **Edelstahl-Einstiegsleisten mit Irmischer-Schriftzug**
- **Edelstahlauspuffblende**
- **Alu-Tür-Pins**
- **Irmischer Schriftzug am Heck**

So ausgestattet werden der Fahrer und sein Irmischer-Cruze auf allen Fahrten zum Eyecatcher auf der Straße.

Captiva Family Edition, das heißt Sicherheit und Luxus für die ganze Familie auf sieben Sitzen. Der 2.4-Liter Motor mit 136 PS verspricht genügend Kraft, um in allen Lebenslagen, die das Familienleben mit sich bringt, zu bestehen. Dabei ist Sicherheit für Reisen mit Kindern oberstes Gebot. ABS, sechs Airbags, Nebelscheinwerfer und elektronische Stabilitätskontrolle (ESC) sorgen dafür, dass alle Insassen jederzeit bestmöglich geschützt sind. Sehr komfortabel sind der Tempomat und die Einparkhilfe mit Abstandsmelder. Teilledersitzbezüge, Lederlenkrad und Lederschaltknopf sowie die elektronisch gesteuerte Klimaanlage und das RDS CD-Radio sorgen im Innenraum für eine einzigartige Atmosphäre, auch auf langen Strecken. 17"-Leichtmetallfelgen bringen den nötigen optischen Pfiff. Hinzu kommen noch komfortable Extras, wie die



text_foto: chevrolet

Niveau-regulierung und der Boardcomputer, die ebenfalls zum Ausstattungspaket gehören. Die Captiva Family Edition zum familienfreundlichen Preis von ab 26.590 Euro für den Benziner und ab 28.190€ für den Diesel ist ein Beleg dafür, dass ein trendiges Lebensgefühl auch nach der Familiengründung gelebt werden kann.

Regionales Wirtschaft Termine
www.rwt-magazin.de

Regionales Wirtschaft Termine

Hotline Redaktion & Anzeigenberatung

06331 - 239237

Ihre Ansprechpartner:

Sandra Hattermann & Mathias Edrich

Hauptstr. 79, 66976 Rodalben

Renault gewinnt begehrte europäische Auszeichnung

Scénic erhält Goldenes Lenkrad 2009

Der neue Renault Scénic ist mit dem Goldenen Lenkrad ausgezeichnet worden. Über 75.000 Leser von BILD am SONNTAG, AutoBILD und den europäischen Schwesterblättern aus 25 Ländern wählten den erfolgreichen Kompaktvan.

Souveräner Sieg für den Trendsetter unter den Kompaktvans: Der Renault Scénic entschied mit 30,6 Prozent der Stimmen die renommierte Leserwahl zum Goldenen Lenkrad für sich. Insgesamt reichten bei der Direktwahl über 250.000 Leser aus 25 Ländern ihr Votum ein. „Wir sind sehr stolz über die Auszeichnung und bedanken uns für das Goldene Lenkrad bei AutoBILD und BILD am SONNTAG“, betonte Patrick Pélata, Chief Operating Officer von Renault, im Rahmen der Verleihung des Goldenen Lenkrads. „Die Leser von AutoBILD und BILD am SONNTAG sind sehr anspruchsvolle Autofahrer, was für die Qualität des neuen Scénic

spricht. Doch nicht nur die kritische Leserschaft kürte unseren Kompaktvan zum besten Modell in seinem Segment. Im September war eins von fünf Vanmodellen ein Scénic, womit er der meistverkaufte Kompaktvan in Europa ist“, so Pélata weiter.

46 Fahrzeuge in sechs Kategorien stellten sich der Wahl, die seit 1976 bereits zum 34. Mal ausgetragen wurde. Bei den Vans und den Supersportwagen wählten die Leser direkt den Sieger. In den weiteren vier Kategorien kommen jeweils fünf Modelle jeder Klasse in die Endauscheidung und werden von einer großen Fachjury ausgiebig getestet. Zu dem 50-köpfigen Expertenteam zählen neben Technikern, Rennfahrern und Chefredakteuren europäischer Automobilzeitschriften auch Prominente. Die dreitägigen Testfahrten fanden in Balocco, Italien, statt.



text_foto: renault presse

FROHE WEIHNACHTEN
wünscht das Team vom Autohaus-Winnwa!!

★★★★★
7 STERNE QUALITÄT

**GARANTIIERT GÜNSTIG EINSTEIGEN:
UNSERE TOP-GEBRAUCHTEN.**

JETZT MIT 20% WINTERRABATT



Besuchen Sie uns zu einer unverbindlichen Probefahrt!

Finanzierung ohne Anzahlung ab 1,9 %!

RENAULT
GEBRAUCHTWAGEN



RENAULT
-AUTOHAUS-
WINNWA
kompetent
und freundlich

Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Telefon 06331/23230
www.renault-winnwa.de
info@renault-winnwa.de

Auto des Jahres 2010 - Opel ist wieder auf dem Podium

Ein Sieg und zwei Podiumsplätze für Opel-Fahrzeuge seit 2007

Der neue Opel Astra steht ab sofort in den Ausstellungen der Opel-Händler. Die Preise für den kompakten Fünftürer beginnen bei 15.900 Euro. Es liegen schon über 45.000 Bestellungen für das jüngste Opel-Modell vor, das bereits vor Verkaufsstart mit dem Goldenen Lenkrad sowie der Auto Trophy ausgezeichnet wurde und einen Podiumsplatz bei der Auszeichnung „Auto des Jahres 2010“ eroberte. Die Verbraucherorganisation Euro NCAP bescheinigte dem neuen Astra vergangene Woche optimale Fahrzeugsicherheit: Er erhielt die Maximalwertung von fünf Sternen sowie die höchste Punktzahl aller Zeiten für den Schleudertrauma-Schutz durch aktive Kopfstützen.

Viele technische Highlights des neuen Astra finden höchste Anerkennung durch die Fachpresse. So erklärt unter anderen die ADAC Motorwelt in ihrer neuesten Ausgabe die innovative, neu konstruierte Verbundlenkerachse mit Wattgestänge in Verbindung mit dem mechatronischen FlexRide-Fahrwerk zu einer der herausragenden Stärken des Rüsselsheimers.

Darüber hinaus verfügt der Kompakte über Technologien aus höheren Fahrzeugklassen die damit erstmalig in der Kompaktklasse angeboten werden und bietet höchste Komfort- und Sicherheitselemente zu attraktiven Preisen an. Einige sind in bestimmten Varianten serienmäßig, andere gehören zu sehr wettbewerbs-

fähigen Optionspaketen. Dazu gehören unter anderem das neue mechatronische FlexRide-Sicherheitsfahrwerk (930 Euro), das fortschrittliche Adaptive Fahrlicht AFL+ (1.100 Euro), das Frontkamera-System (525 Euro) mit Verkehrszeichenerkennung und Spurasistent, der Ergonomiesitz mit AGR-Gütesiegel (Aktion Gesunder Rücken e.V.; 500 Euro) sowie der integrierte Fahrrad-Heckträger FlexFix (590 Euro).

Die Palette der fünf Benzin- und vier Diesel-Motoren leistet von 64



text_foto: opel

kW/87 PS bis 132 kW/180 PS. Der 70 kW/95 PS starke Astra 1.3 CDTI ecoFLEX glänzt dabei mit einem Durchschnittsverbrauch von nur 4,2 l/100 km und emittiert lediglich 109 g/km CO₂.

61 cm Diagonale: acer 24" TFT!



Abb. ähnlich

- Reaktionszeit: 2ms
- Helligkeit: 300 cd/m²
- Eingänge: VGA / DVI-D
davon 1 x mi HDCP

199,- €

Frey System Elektr
Computer • Netzwerke • Hard- & S

Ärger mit Ihrem
Computer?
Nicht mit u

Pirmasens
Zweibrücker Str. 82
☎ 0 63 31 - 50 95 20
www.fse.de

Frohe Weihnachten & einen guten Der Sparsame!



Abb. ähnlich

- CPU Intel E3200
- 1 GB RAM
- 160 GB Festplatte
- DVD-Brenner
- Sound on board
- LAN on board
- Inkl. Maus / Tastatur
- Ohne Betriebssystem



**Betriebssystem
nach Wahl**

- Windows XP Home
- Windows Vista Home Premium
- Windows 7 Home Premium

inkl. Installation

299,- €

100,- €

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 06331 - 509 520

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr, Samstags 10 - 14

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

onik
software

IHR
EDV
PARTNER



Jetzt umsteigen!

Windows 7



Home Premium*

99,- €



Professional*

119,- €



Ultimate*

159,- €

*32- oder 64-Bit System Builder Version

Rutsch ins Neue Jahr!

...wünscht das Team von FSE

Windows 7

Home Premium

+

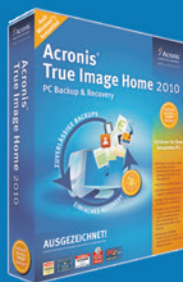
Acronis

True Image Home 2010

+

Kaspersky

Internet Security 2010



Externe Festplatten



Abb. ähnlich

500GB USB2.0

79,- €



WD

WDElements

1000GB USB2.0
WD ELEMENTS

99,- €



Abb. ähnlich

320GB USB2.0

Samsung

64,- €



Abb. ähnlich

1,5 TERABYTE

Seagate

149,- €

= 129,- €

Unsere Leistungen:

- ✓ Instandsetzung / Umbau aller Marken
- ✓ Vor-Ort-Service
- ✓ Individuelle Komplett-Systeme
- ✓ DSL / Netzwerk - Installation
- ✓ und mehr...

www.Solarbau-Mang.de
**Photovoltaik
 & Solarthermie**

Alles aus einer Hand!

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung

Björn Mang
 Imsbacher Mühle 1, 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-1410557 Meisterhotline: 0170-3826790
 eMail: mang@solarbau-mang.de



Merry Christmas
 Wir wünschen all unseren Kunden,
 Freunden und Bekannten eine
 gesegnete Weihnacht und
 ein frohes Neues Jahr!

Sonnige Aussichten: Jetzt mit Photovoltaik- Anlagen Geld verdienen



text_foto: privat

In Rodalben entstand auf dem Dach der Gaststätte und des Vereinsgebäudes Kaninchenzuchtvereins P113 in Rodalben kürzlich eine Photovoltaik-Anlage zur umweltfreundlichen Stromerzeugung. Die Anlage mit einer Leistung von 30,6 kWp wird voraussichtlich 27500 kWh Strom im Jahr erzeugen. Wovon ca. 30 % für den Betrieb der Gaststätte selbst genutzt werden und dadurch auf lange Sicht die Stromkosten erheblich senken.

Neben der Gaststätte profitiert auch der Hasenverein von der sauberen Stromerzeugung, da er die Dachfläche an den PV-Anlagen-Betreiber Björn Mang www.Solarbau-Mang.de verpachtet hat.

Infoabend!

Für Interessierte findet am Donnerstag dem 14.01.2010 ein Infoabend rund ums Thema Sonnenstrom im Nebenraum des Hasenvereins P113 in Rodalben auf der Heide statt. Beginn ist um 19.00 Uhr.

i

**Preiswert,
 schnell und gut!**

Heizungsbau - Meisterbetrieb
Wolfgang Mlynski
 Friedhofstraße 10
 66976 Rodalben
 Tel.: 0 63 31 - 1 67 99
 Mobil: 01 70 - 47 51 26 0

Heizungsbau • Sanitäranlagen • Bädersonierung
 Heizkesseltausch zum Festpreis, inkl. kostenloser Entsorgung
 Montagearbeiten, Arbeitseinsatz bei Personalengpässen

Prüfen Sie
 unsere Angebote!



**ZIMMEREI
 DIE HOLZ-BAUER
 GMBH**



**Die HOLZ-BAUER
 wünschen Frohe Weihnachten
 und ein gesegnetes neues Jahr!
 Wir danken unseren Kunden
 für das entgegengebrachte Vertrauen.**



- Zimmerarbeiten jeglicher Art
- Dacheindeckungen
- Dachumdeckungen
- Regenrinnen
- Gartenmöbel (je nach Wunsch)
- Carports •
- Treppenbau •
- Terrassenbeläge •
- Lichtschutz •
- Reparaturarbeiten aller Art •

Zweibrücker Str. 3
 66976 Rodalben
 Tel. 0 63 31/14 49 90
 Fax 0 63 31/14 49 41
 www.die-holz-bauer.de
 info@die-holz-bauer.de

A S T **KLAUS
 GERMANN**
 Umweltschutz GmbH

Ihre Versicherung für
 eine saubere Umwelt...

Abwasser- Sanierungs- Technik
 ■ Abscheidetechnik ■ Kanaltechnik

TAG- & NACHT- NOTDIENST

- Ölünfälle
- Kanalreinigung
- Kanalverstopfung



Tel. 0 63 31 -14 97 5-0
www.ast-info.com

Hilfe für Denise aus Lemberg

Denise wurde am 29.06.1992 mit der Krankheit Infantile Cerebralparese geboren, was für sie eine schwere Behinderung zur Folge hat. ICP ist eine Störung des Bewegungsapparates, dessen Ursache eine frühkindliche Hirnschädigung in den frühen Entwicklungsphasen ist. Diese Hirnschädigung führt zur Störung des Muskel- und Nervensystems des Menschen. Denise hat eine Spastik in allen vier Gliedmaßen, wobei die Beine bei ihr stärker betroffen sind als die Arme. Neben der Spastik leidet Denise unter Sprachstörungen. Die Eltern, Verwandte oder Freunde verstehen Denises Worte in den meisten Fällen. Allerdings ist für Sie die Verständigung ausserhalb von Familie und

die Familie ständig auf Spenden fremder Menschen angewiesen. Der Aufenthalt in Kemer kostet die Familie ca. 10.000 Euro im Jahr und wäre ohne die Spendengelder nicht zu bewältigen. An dieser Stelle Dank an alle, die für Denise gespendet haben und ihr dadurch die Delphintherapie ermöglicht haben.

Schon nach der ersten Therapie 2007 verbesserte sich ihre Sprache sowie der Muskelaufbau speziell in den Beinen. Dies bestätigt Frau Schaaf, Physiotherapeutin von Denise. Auch die Ergotherapeutin kann nur bestätigen, dass Konzentrationsvermögen von Denise durch die Delphintherapie große Fortschritte macht. So konnte sich Denise vor



text foto: privat

Freunden immer noch schwer.

In ihrer geistigen Entwicklung ist Denise ebenfalls nicht soweit wie Kinder bzw. Jugendliche in ihrem Alter. Denise braucht sehr viel Hilfe und Pflege im Alltag, z.B. beim anziehen, waschen, essen oder auch beim Toilettengang. Teilweise zeigte sie in früheren Jahren auch autistische Züge, die heute glücklicherweise nur noch schwach vorhanden sind. Heute sind ihre Eltern Ralph und Sabine Heckmann froh, dass Denise gegen alle Prognosen laufen gelernt hat und damit nicht auf einen Rollstuhl angewiesen ist.

Denise muss unterstützend regelmäßig zur Sprach-, Ergo- und Physiotherapie damit sich das Krankheitsbild nicht verschlechtert.

2007 haben sich ihre Eltern entschlossen, eine Delphintherapie mit Denise zu machen. Denise liebt Tiere und sie geht gerne ins Wasser, damit waren die besten Voraussetzungen gegeben. Leider sind diese Therapien in Deutschland nicht offiziell anerkannt, obwohl unabhängige wissenschaftliche Studien die Wirksamkeit belegen. Delphintherapien sind teuer und werden von deutschen Krankenkassen weder übernommen noch bezuschusst. Um Denise die Delphintherapie bei Kids and Dolphins in Kemer / Türkei einmal jährlich zu ermöglichen, ist

der ersten Therapie mit Delfinen gerade mal 15 Minuten konzentrieren. Heute schafft sie es bis zu einer Stunde aufmerksam zu sein und in ihren Therapiestunden mitzuarbeiten, was ihr natürlich nur zu Gute kommt. Ebenso grenzt es fast schon an ein Wunder, dass jetzt, nach dem letzten Aufenthalt in Kemer, Denise ihren Toilettengang alleine bewältigt und auch komplett auf Pampers verzichtet werden kann. Denise war vor der Therapie sehr ängstlich und ohne Selbstvertrauen. Sie flüchtete in ihre eigene kleine Welt, selbst ihre Eltern konnten sie manchmal nur bedingt erreichen. Die Delphintherapie in Kemer, ist für Denise ein voller Erfolg.

Und wer Denise kennt, weiß, dass sie eine kleine liebenswerte Persönlichkeit ist.

Diese Therapie kann keine Krankheit heilen, aber sie ermöglicht es den Kindern einen besseren Start in die nächste Entwicklungsstufe. Wir hoffen, dass Denise auch im nächsten Jahr die finanziellen Mittel zur Verfügung stehen, um ihre Delphintherapie in Kemer zu ermöglichen.

Spendenkonto:
Kreissparkasse Köln
BLZ 370 502 99
Kontonummer 53000413
Stichwort „ Denise“

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH



Veranstaltungskalender Dezember 2009 / Januar 2010

- 10.12. Vormittag „Fit ist cool“ - Gesunde Ernährung für Kinder
- 12.12. 14:30 Uhr Selbsthilfegruppe-Treffen Lungenemphysem-COPD
- 15.12. 19:00 Uhr Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
- 17.12. Vormittag „Fit ist cool“ - Gesunde Ernährung für Kinder
- 17.12. 19:00 Uhr Mitmachkurs: Windel Tipps für Eltern - „Babys pflegen aber richtig“
- 04.01. 17:00 Uhr Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten
- 04.01. 18:00 Uhr Herzpatienten-Selbsthilfegruppe - Treffen
- 06.01. 15:00 Uhr Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information
- 07.01. Vormittag ohne Kippe - Primärprävention für Schüler
- 09.01. 14:30 Uhr Selbsthilfegruppe-Treffen Lungenemphysem - COPD
- 12.01. 17:30 Uhr Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde
- 19.01. 19:00 Uhr Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
- 21.01. Vormittag ohne Kippe - Primärprävention für Schüler
- 27.01. 18:00 Uhr Vortrag: Die Schilddrüse - Kleines Organ, große Wirkung - Eintritt frei - Öffentlicher Vortrag von Dr. Martin Rech, Facharzt für Nuklearmedizin und Diagnostische Radiologie und Dr. Georgios Adamidis, Chefarzt der Klinik f. Allgemein-, Visceral- und Gefäßchirurgie Änderungen vorbehalten.
- 28.01. Vormittag ohne Kippe - Primärprävention für Schüler

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Förderverein
Patientenforum
 Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.



Helfen ist unsere Aufgabe

Das etwas andere Geschenk

Verschenken Sie doch mal ...

... Sicherheit per Knopfdruck -

ASB Hausnotruf

... Verpflegung nach Hause -

ASB Menüservice

... Ausflug ins Grüne -

ASB Rollstuhlfahrdienst

Pettenkofferstraße 13 - 15, 66955 Pirmasens



Die Behandlungsmethode bei Dorn- und Fußsohlenwarzen mit der chiropodiatrischen Kryotherapie

Es gibt eine Reihe von Verhornungen und schmerzhaften Hautveränderungen an den Füßen, wie die sog. Dorn- und Fußsohlenwarzen, Hornschwielen, Hühneraugen etc., welche entstehen können, infolge eines massiven hohen und sehr zonalen Drucks bestimmter Bereiche des Fußes. Sehr oft sind diese Fußbeschwerden sehr hartnäckig und erweisen sich als äußerst schwierig und langwierig zu behandeln.

Im Allgemeinen entsteht hierbei eine größere und schmerzhaftere Verhornungsstelle (Schwiele) aus Hornhaut (Hyperkeratose) am Fuß, bevorzugt auf den Zehen oder unter dem Fuß. Diese wiederum entsteht durch eine erhöhte Aktivität der sogenannten Keratinozyten (hornhautproduzierende Hautzellen), welche aus der gezielten, gereizten Stimulation der Oberhaut (Epidermis), infolge

dauernden und / oder erhöhtem Druck entsteht.

Die Ursache liegt dabei auch nicht zuletzt in vorliegenden Fußveränderungen- und Fehlbildungen; extremen Senk-Spreizfüßen, Plattfüßen, Zehenfehlstellungen, wie den Hammer- und Krallenzehen, Hallux valgus (Ballenzehen) sowie Zehenveränderungen mit Hühneraugen auf und zwischen den Zehen.

Traumatische Belastungsstellen führen zu den sogenannten und vermeintlichen Dorn- und Fußsohlenwarzen, bei denen der Schmerzkern im

Zentrum einer weichen oder harten Hautschwiele liegt. Diese liegen zumeist unter der Fußsohle, diagnostiziert als sog. schmerzhafte Plantarwarzen, (Fußsohlenwarzen) entstanden durch sehr hartnäckige plantare Keratosen (Hornhautschwielen unter der Fußsohle) besonders im Bereich der Mittelfußköpfchen.

Rein schulmedizinisch aber auch nach altbewährter Volksmedizin, sind diese Warzen sehr schwerlich zu behandeln.

Mittels keratolytischen (hornhautauflösenden) Mitteln oder Spezialplastern bis hin zur Behandlung mit Laugen und Säuren reicht die vielfältige Behandlung der Warzenfamilien. Fakt ist jedoch auch, daß es sich bei den sog. Fußsohlenwarzen um gutartige Tumore der Epidermis handelt, welche auch letztens durch eine Vielzahl (ca. 46 Untergruppen) von verschiedenen humanen Papillomviren (HPV-Viren) entstehen.

Dabei weisen heute neue medizinische Aspekte auf das Zusammentreffen vieler Faktoren hin, welche die Entstehung der Fußsohlenwarzen nicht nur begünstigen sondern entstehen lassen:

- Fußfehlstellungen mit Mehrverhornungen
- Druckstellen am Schuhwerk
- Neuropathische (nervenbezogene) Hautveränderungen
- Einnistung und Vermehrung von Papillomviren

Diese Kernursachen führen unweigerlich zu den Fußproblemen und sind deshalb nach dem Ursachen-Therapiefortführungsprinzip in der Gesamtbehandlung zu berücksichtigen. Mit anderen Worten; keine erfolgreiche Kausaltherapie ohne gleichzeitige Abstellung und Änderung möglicher und nachweislicher Ursachen.

• Sollte im Rahmen einer Fußfehlstellung die chirurgische, operative Methode zur Wahl stehen, durch mögliche Korrekturen, das statische und dynamische Gangbild zu begünstigen, würde dies zum einen den Therapieerfolg ergänzen und eine Ursache lindern.

• Durch fußgerechtes Schuhwerk oder dem Tragen fußgerechter, orthopädischer Einlagen können ebenfalls Fußfehlstellungen bedingt korrigiert werden. Gerade bei fußsohlenbezogenen Beschwerden, dienen Schmetterlingsrollen oder Vorfußweichtabrollen große Dienste und geben Ihnen deutliche Beschwerdelinderung.

• Durch den kombinierten Einsatz mit Silikonorthesen nach Maß, werden zum einem fußsohlenbezogene Fußfehlstellungen mit korrigiert und entlasten zudem deutlich die zu starke Absenkung von Zehengrundgelenken.



Der eigentliche Therapieansatz

Wie bereits ausführlich beschrieben, sind die Ursache der Fußsohlenwarzen mannigfaltig und bedürfen einer gezielten, kombinierten Therapie bzw. auch der Umstellung bisheriger Gewohnheiten, wie z.B. der fußgerechten Schuhbekleidung oder orth. Hilfsmitteln. Aber dies allein genügt leider nicht, um eine bereits aktive Fußsohlenwarze zu behandeln.

Mittels der chiropodiatrischen Kryotherapie (der podologischen Vereisungstherapie) wird die virale und neuropathische Ursache gezielt behandelt. Mit einer Temperatur von -90 Grad Celsius wird der Warzenbereich zentral, innerhalb der Hornschwiele vereist. Dies wird mit einer speziellen Vereisungspistole mittels Stickstoff-Lachgas therapiert.

Die Behandlung ist in der Schmerzintensität nicht mehr, als der eigentliche Schmerz beim aktiven und schonungslosen Auftritt auf die Fußsohlenwarze. Zunächst wirkt die Kälte natürlicherweise betäubend und schmerzstillend auf das behandelte Areal. Jedoch können etwaige Schmerzen durch die extreme Kälteeinwirkung nach der Behandlung entstehen, welche stundenweise anhalten können oder in kleinen Intervallen wiederkehren. Diese Schmerzen sind aber mit leichten Schmerztabletten (z.B. einer Aspirin®) sehr gut zu behandeln.

Vorab wird die entsprechende Stelle am Fuß entsprechend vorbehandelt. Die vermehrte und verdickte Hornhaut wird sehr schonend und schmerzlos grob entfernt; sowie mittels einem speziellen Naßschleiftechnikverfahren ebenso schonend und völlig schmerzlos beschliffen. Die Behandlungsstelle wird danach druckentlastend gepolstert, um jeglichen Überdruck zu vermeiden.

Eine zusätzliche, ergänzende Behandlung mit speziellen, orthopädischen Polstereinlagen oder ggf. Rollenkorrekturen am vorhandenen Schuhwerk ist äußerst sinnvoll, während und nach der Behandlung.



**Fußschmerzen - Hammer- und Ballenzehen
eingewachsene Nägel - Fußsohlenwarzen
... Wir können Ihnen helfen !!!
gleich 2mal in Ihrer Nähe
Rodalben & Pirmasens**

LANDFRIED
Ihr nächster Schritt
Fußorthopädie

06331
**258286 oder
258269**

LANDFRIED
Fußpflege - Podologie

**Orthopädieschuhtechnik - Einlagen- Korrekturen - orth. Schuhe
Schuhe und Einlagen für Diabetiker
Medizinische Fußpflege / Podologie (auch Hausbesuche)
zugelassen zu allen Krankenkassen**

Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.landfried.de - www.chirurgieschuhtechnik.de

Rodalben - Pirmasens - Püttlingen - Losheim am See

Carat4Life - Muay Thai

Selbstverteidigung und Kampfkunst

Seit einiger Zeit wird im Sportpark Carat4Life Muay Thai angeboten. Trainiert wird jeden Dienstag und Donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr und samstags von 15.00 bis 17.00 Uhr. Daniel Belzer, der die Kurse in Muay Thai anbietet, beantwortet im RWT Magazin vorab schon einmal die wichtigsten Fragen.

Was ist Muay Thai?

Daniel Belzer: Muay Thai ist eine traditionsreiche Kampfkunst aus Thailand. Dabei ist es zugleich ein Wettkampfsport, eine effektive und realistische Selbstverteidigung und Fitnesstraining zugleich. Im Muay Thai sind alle Box-, Tritt-, Knie- und Ellbogentechniken zum Kopf, Körper und Beinen erlaubt. Zudem gibt es noch zahlreiche Wurf- und Clinchtechniken.

Welche Techniken sind nicht erlaubt?

Daniel: Nachschlagen ist z.B. nicht erlaubt, insbesondere nicht, wenn der Gegner am Boden liegt.

Was ist der Unterschied zwischen Muay Thai und Thai Boxen?

Daniel: Es gibt keinen Unterschied! Muay Thai ist Thai Boxen und Thai Boxen ist Muay Thai! Einige sogenannte Trainer in Europa und Amerika behaupten, Thai Boxen sei eine Art Kick-Boxen mit Low Kicks (Tritte zum Oberschenkel) und Knietechniken, wobei sie nur beweisen, dass sie keine Ahnung haben. Ein „richtiger“ Muay Thai bzw. Thai Box Trainer, weiß um die alten thailändischen Traditionen und die Methoden für den Wettkampfsport!

Wie trainiert bzw. erlernt man Muay Thai?

Daniel: Da Muay Thai ein sehr realistischer Kampfstil ist und vor allem auf unnötige „Showtechniken“ verzichtet, kann man die Grundtechniken relativ zügig erlernen. Trainiert wird vielfältig, beispielsweise beim Sandsack- und Pratzentraining, aber auch bei Partnerübungen wie dem Sparring oder dem Techniktraining. Am Anfang stehen das Erlernen der Grundtechniken, die Abhärtung des eigenen Körpers und der Aufbau von Kondition.

Wer kann Muay Thai erlernen oder trainieren?

Daniel: Muay Thai kann jeder erlernen und trainieren. Natürlich ist Muay Thai härter, als andere Kampfsportarten, dennoch kann auch ein beispielsweise zwölfjähriger Junge oder ein sechzehnjähriges Mädchen Muay Thai trainieren. Viele Vorurteile über Muay Thai und schweren Verletzungen sind schlichtweg falsch, sieht man sich nur die „Verletzungslisten“ im Jugendfußball im Vergleich zum Muay Thai an.

Wo erhalte ich weitere Informationen?

Daniel: Weitere Informationen erhalten Sie unter www.mtc-pirmasens.de, dies ist die Homepage des Muay Thai Clubs Pirmasens. Selbstverständlich kann jeder der Interesse hat an einem Probetraining teilnehmen oder jeder Zeit ohne Voranmeldung vorbei kommen und einfach mal zuschauen. Das Training findet im Sportstudio Carat4Life statt, Dienstag und Donnerstag von 19.30 bis 21.30 Uhr und Samstag von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Welche Tarife werden angeboten?

Daniel: Folgende Tarife werden angeboten: Jugendliche 15 Euro pro Monat, Erwachsene 25 Euro pro Monat sowie ein Combitarif mit Carat für 15 Euro pro Monat

Wie sieht die klassische Kampfbekleidung aus?

Daniel: Im allgemeinen, kurze Hose (klassische Thai-Boxerhose mit Tiefschutz), Boxhandschuhe, Mundschutz und Boxbandagen.

Warum trainierst Du Muay Thai und was ist für Dich das Besondere?

Daniel: Nachdem ich mir viele andere Kampfsportarten angeschaut habe, bin ich bei Muay Thai gelandet und bis heute mit großer Begeisterung geblieben. Zum einen ist es die Vielfalt der Kampfkunst die mich fasziniert und zum anderen bietet mir Muay Thai ein komplettes Training beim dem alle Muskelgruppen des Körpers trainiert werden. Es schult nicht nur Kondition, sondern auch Koordination und die Beweglichkeit. Nachdem ich dies anfangs nur für mich betrieben habe, auch um mich im Ernstfall verteidigen zu können, habe ich mittlerweile großen Spaß daran Wettkämpfe im Ring zu bestreiten. Des Weiteren macht es mir großen Spaß diese Kampfkunst zu unterrichten und so zur weiteren Verbreitung in Deutschland beizutragen.



CARAT4LIFE

Fitness-einfach günstig ab 19,90

➔ 365 Tage geöffnet
➔ Minerale + Vitamine unlimited

Eisenbahnstr. 9 Tel. 0 63 31-21 65 21
66976 Rodalben info@carat4life.de

www.carat4life.de

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend am 15.12.2009 ab 19 Uhr**. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“. Neben einer Führung durch den **Kreisaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer **06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77**.

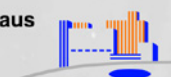
„**Babys pflegen, aber richtig**“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens am **17.12.2009 ab 19 Uhr**. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das **Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern**. Interessenten erhalten weitere Informationen unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 u. 06331/714-2240.

Neues
Leben

HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

**Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH**

Pettenkofenstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0



Tag der offenen Tür im Hause Schweitzer

Im Rahmen der „Tag der offenen Tür“ am 29.11.2009 wurden die neuen Räumlichkeiten in der Eisenbahnstraße 9 vorgestellt. Unter einem Dach sind der Pflegedienst, das Institut und der

Cateringservice Schweitzer zu finden. Der Ambulante Pflegedienst Schweitzer versorgte die Gäste mit Kaffee und Kuchen, übernahm die Rundumversorgung und die Schwestern standen

Rede und Antwort bei aufkommenden Fragen. Vorführungen im Bereich Erste Hilfe und am Defibrillator (AED) waren an diesem Tag die Schwerpunkte des Institutes für Fortbildung. Häppchen und die Verköstigung präsentierte der Cateringservice Schweitzer und jeder konnte die Profiküche und das darin statt findende Show-Kochen live erleben. Ein buntes Rahmenprogramm mit einer Modenschau der Fa. Labeljeans, sowie eine Muay Thai-Vorführung und eine Showtanzeinlage des Sportstudios Carat4life begeisterten die Zuschauer. „Ich bin rundherum zufrieden und positiv überrascht über die zahlreichen Besucher, das entgegengebrachte Vertrauen und das offensichtliche große Interesse an unserer Arbeit“, so Uwe Schweitzer. Ebenfalls wurden die Materialien und sogar die Autos des Ambulanten Pflegedienstes besichtigt. Uwe Schweitzer und sein Team bedanken sich für das große Interesse und wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden eine Frohe Weihnacht und einen guten Rutsch.

Das Jahr 2010 wird weiterhin Neuerungen bringen, die zum Teil schon im alten Jahr umgesetzt wurden bzw. ihr Grundstein gelegt wurde. Ab 01. Dezember 2009 beispielsweise gibt es zwei Gerichte zur Auswahl beim Ambulanten Pflegedienst, ab 2010 soll dann noch ein Diabetikeressen dazu kommen und der Auslieferungsservice hat sich mittler-



Markus Demmere & Uwe Schweitzer beim Showkochen

weile auf einen Umkreis von 25 km ausgebreitet. Seit November 2009 wurde das Team aufgestockt, Sascha Auer ist der neue Ausbildungsleiter im Institut Schweitzer. Alle Angebote und weitere Informationen finden Sie im Internet oder bei der zentralen



Der neue Ausbildungsleiter im Institut Schweitzer: Sascha Auer

Verwaltung, die Sie unter der Telefonnummer 06331/144732 erreichen. Uwe Schweitzer und sein Team freuen sich auf ihren Anruf und stehen Ihnen für alle weiteren Fragen gerne zur Verfügung.

text_fotos: sh



Ambulanter Pflegedienst Schweitzer
www.ambulanter-pflegedienst-schweitzer.de



INSTITUT FÜR
AUS- UND FORTBILDUNG
WWW.INSTITUT-SCHWEITZER.DE
Eine gute Basis für ihre Qualifizierung...

Wir sind für Sie da!

Uwe Schweitzer Geschäftsführer	Susanne Heinz Pflegedienstleitung
-----------------------------------	--------------------------------------

Unsere Leistungen

- Behandlungspflege
- Grundpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Demenzbetreuung
- Verhinderungspflege
- Hilfe zur Selbsthilfe

Wir sind Ihr Ansprechpartner für Ausbildung und Fortbildung!

Ein Schwerpunkt unserer Schulungen liegt in dem Bereich "Erste Hilfe und Notfallmanagement". Wir bieten in regelmäßigen Abständen Aus- und Fortbildungen in unserem Institut für Sie an. Gerne führen wir unsere Schulungen auch in Ihrem Hause durch.

Kurse & Schulungen • Medizinischer Sachbedarf • Passfotos • Sehtest • Seminar- und Schulungsräume

Ambulanter Pflegedienst Schweitzer Eisenbahnstraße 9 • 66976 Rodalben	Institut Schweitzer Eisenbahnstraße 9 • 66976 Rodalben
--	---

Tel. 06331 / 144732 Tel. 06331 / 144732



Benötigen Sie für Ihre Veranstaltung oder Feier einen Catering – Service und die dazugehörigen Räumlichkeiten?

Wir das Institut-Schweitzer bieten Ihnen neben unseren Schulungen auch einen professionellen Catering-Service. Unser Menüservice liefert Ihnen täglich wechselnde Gerichte frisch zubereitet direkt zu Ihnen nachhause.

Institut Schweitzer
Eisenbahnstraße 9 • 66976 Rodalben

Tel. 06331 / 144732



Rund um den Tannenbaum und die "Grünesputschefraa" gruppierte sich wieder der Weihnachtsmarkt in Rodalben. Das Wetter war nicht so gnädig an den beiden Weihnachtsmarkttagen in Rodalben. Und so konnten sich die Glühweinverkäufer und auch Meike Kuch und Thomas Koch mit ihren Met-Getränken - auch aus uralten Gefäßen - über mangelnden Zuspruch nicht beklagen. Auch Drechsler Theo Eichmann führte im Kunsthandwerkerzelt auf dem Rodalber Weihnachtsmarkt sein Handwerk vor.

Konto mit Zukunft - das neue Produkt der Sparkasse Südwestpfalz für den Jugendmarkt

Das Konto mit Zukunft der Sparkasse Südwestpfalz macht seinem Namen alle Ehre, denn es wächst mit dem Kind von dessen Geburt bis in seine Zukunft und noch ein Plus: Das Konto ist mit einer Guthabenverzinsung ab dem ersten Euro bis zu einem Betrag von 2.500 Euro verknüpft. Das Girokonto zum Nulltarif können Kinder und Jugendliche von der Geburt bis zum 27. Lebensjahr - sofern Schüler, Azubis, Studenten sowie Wehr- und Zivildienstleistende - bei der Sparkasse Südwestpfalz eröffnen.

Es fängt klein an: Als Girokonto mit reiner Sparfunktion und Guthaben-

verzinsung, ähnlich wie ein Sparkassenbuch. Mit dem Alter steigen auch die Leistungen des Kontos, die Kontonummer bleibt aber immer gleich. Das Konto mit Zukunft hilft, den Umgang mit Geld schon frühzeitig zu lernen und bietet damit den jugendlichen Kunden die Möglichkeit, ohne Risiko und mit attraktiven Konditionen und Zusatzleistungen Schritt für Schritt mit Geld umzugehen und in die eigenen Finanzgeschäfte hineinzuwachsen.

Sparkasse Südwestpfalz
Bahnhofstr. 21-29
D-66953 Pirmasens

Mehr drauf.

Das Konto mit Zukunft.
Von Anfang an in besten Händen.



**Sparkasse
Südwestpfalz**

Unser Konto hat mehr drauf - nehmen Sie es wörtlich, denn unser Girokonto passt sich jedem Alter an - von der Geburt bis zum Eintritt ins Berufsleben. Passend zum aktuellen Alter bietet das Konto immer genau die Leistungen, die man gerade braucht. Praktisch: Die Kontonummer bleibt immer gleich und Sie erhalten Zinsen für Ihr Guthaben!

Reisen mit R K D



Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a
66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43
Fax: 06331 - 14 02 44
www.rkd-wiehn.de

Weihnachtsmärkte 2009

13.12.09 Sonntag	RUST (Abfahrt 08.00 Uhr) Erwachsene inkl. Eintritt Kinder inkl. Eintritt	49,00 € 45,00 €
19.12.09 Samstag	KÖLN (Abf. 07.00 Uhr)	30,00 €
20.12.09 Sonntag	Heidelberg/Schwetzingen (Abf. 09.00 Uhr)	22,00 €

Urlaubsreisen 2010

02.04.2010 - 07.04.2010
KLASSISCHE TOSKANA / PISA-LUCCA-FLORENZ-SIENA
6 Tage = 5 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im 4**** Hotel Michelangelo in Montecatini Terme / 5 x Abendessen als 3-Gang Menü mit Salatbuffet / 1 x Ganztagesführung Pisa / Lucca / 1 x in Lucca / 1 Espresso- oder Cappuccinostopp / 1x3 Stunden Stadtführung Florenz / 1 x Ganztagesführung Siena- Chiantigebiet / 1 x Ganztagesführung Volterra - San Gimignano / 1 x Weinkellereibesichtigung mit Probe / alle Zimmer mit Du. o. Bad / WC
Preis pro Person im Doppelzimmer = 621,00 €
Einzelzimmerzuschlag = 90,00 €

30.04.2010 - 02.05.2010
FAHRT zu den "SPESSART- RÄUBERN"
3 Tage = 2 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet / 1 x Begrüßungsgetränk und Abendessen im Rahmen der Halbpension im Hotel / 1 x Fahrt in die mittelalterliche Stadt Miltenberg und Schiffsausflug auf dem Main (ca.1 Stunde) / Fahrt nach Mespelbrunn zum Wasserschloss / von hier kleine Wanderung durch den Spessartwald mit Räuberüberfall / im Wirtshaus ein deftiges Spanferkelessen mit Rotkraut und Knödel - gemütliches Beisammensein mit Musik
Preis pro Person im Doppelzimmer = 264,00 €
Einzelzimmerzuschlag = 44,00 €

13.05. - 16.05.2010
REISE NACH WIEN / ÖSTERREICH
4 Tage = 3 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet im 4**** Sterne Rainers Hotel Vienna / 2 x Abendessen im Hotel / 1 x Heurigenabend in Grinzing mit Abendessen und 1/4 l Wein & Musik / 1 x Eintritt in Schloss Schönbrunn / halbtägige Reiseleitung für Stadtrundfahrt Wien / 1 x Eintritt Stift Melk / 1 x Schifffahrt durch die Wachau von Melk nach Krems / alle Zimmer mit Du. o. Bad / WC
Preis pro Person im Doppelzimmer = 419,00 €
Einzelzimmerzuschlag = 89,00 €

Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde!
06331-140243

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisgünstigen Abholservice.
Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!

Infos und Buchen: 06331 - 14 02 43

Flughafentransfer • Taxi- und Mietwagen • Ausflugsfahrten
Kranken-, Dialyse-, Strahlenfahrten (alle Kassen) • Transporte aller Art

Physiotherapie
Frederik Mack

Marie-Curie-Str. 13
66953 PS-Husterhoche
Tel. & Fax: 06331-63076
Mobil: 0172-6525614
E-Mail: physiotherapie-mack@t-online.de



Wir bedanken uns recht herzlich bei unseren Patienten für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen eine besinnliche Weihnacht und ein gesundes neues Jahr 2010!

Praxis für

Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage,...



IRISH PUB PS

Landauer Str. 41, Fon: 31693

mi.09.12.
open stage mit Juice Bros.

fr.11.12.
Ralf + Halby - rock the pub

mi.16.12.
open stage mit Jupp Simon

fr.18.12.
Charly Crafter - americana

mi.23.12.
open stage mit Manuel + Andy

do.24.12.
offen ab 22:00 uhr

fr.25.12.
offen ab 20:00 uhr / live music

sa.26.12.
offen ab 20:00 uhr

mi.30.12.
open stage mit andy + manuel

do.31.12. & fr.31.12. geschlossen

MONDAY: PITCHER EVENING
1.5 LITRE GUINNESS,
KILKENNY - 9.00 €
1.5 LITRE PILS, ALT - 8.00 €

PARKPLATZ PS

Zweibrücker Str. 1, Fon: 12626

DO 10.12.
Adventssingen mit den
DICKEN KINDERN!

DO 17.12. ALLE JAHRE WIEDER!!
PS-X-MAS JAM
Die Pirmasenser Musiker
spielen ihr Weihnachtskonzert

DO 24.12.
X-MAS PARTY ab 21 Uhr

FR 25.12./SA 26.12./SO 27.12.
WEIHNACHTEN IM PARKPLATZ...
...MAN TRIFFT SICH !!!

MO 28.12.
PARK SONG !
Last but not least...Der Jahresabschluss für die Singer/Songwriter
EINTRITT FREI !!

DO 31.12.
PARKPLATZ GESCHLOSSEN!!

FR 01.01
WIR WÜNSCHEN EUCH NEN
GUTEN RUTSCH INS JAHR 2010!!

DO 07.01. BEYOND THE DOORS
Reunited – Die DOORS
Coverband

Bei allen Veranstaltungen:
SHOWTIME: 21 UHR
EINTRITT: 6 € (Ermäßigt 5 €)
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Weitere Termine, Infos zu
Bands und mehr gibts unter

www.park-platz.de

Jan & Lena siegen mit der „Weihnachtsbäckerei“

Rodalber Zwillinge gewinnen Pokal beim Globus Kinder-Karaoke

Während im Fernsehen wochenlang nach dem „Supertalent“ gesucht wird, standen am Donnerstag, den 26.11.2009, die Sieger beim Kinder-Karaoke-Wettbewerb im Globus-Markt in Homburg-Einöden bereits nach zwei Stunden fest.

Die erst sechsjährigen Zwillinge Jan und Lena Keilhauer aus Rodalben hatten mit dem Lied „In der Weihnachtsbäckerei“ die Herzen der Zuschauer im Sturm erobert und konnten auch die Jury überzeugen. Die größeren Mitbewerber, welche durchweg zu Vollplayback sangen, also auch eine Gesangsstimme auf ihrer Begleitmusik hatten, mussten sich mit den nachfolgenden Plätzen begnügen. „Euer Vortrag hat uns super gefallen, vor allem weil ihr Zwei komplett live gesungen habt!“, betonte Jury-Mitglied Sabine Schmidt, die Globus Marketing-Chefin,

bei der Überreichung des Siegerpokals an die beiden jüngsten Teilnehmer im Wettbewerb. Als Sachpreise konnten sie zudem jeweils ein Radio und ein T-Shirt mit nach Hause nehmen.

Nach der Preisverleihung überraschten die musikalischen Zwillinge das staunende Publikum noch mit ihrem eigenen Weihnachts-Hit „www-weihnachtsmann@himmel.de“, den sie zusammen mit ihrem Papa, dem bekannten Musiker und Sänger „Caddy“, auf der Bühne präsentierten. Spontan wurde das Trio zu einem weiteren Auftritt im Globus eingeladen. Für die beiden jungen Nachwuchstalente war es der erste Wettbewerb überhaupt an dem sie teilnahmen und entsprechend stolz waren sie auf ihren Erfolg.



„Jan & Lena bei der Siegerehrung“

text_foto: privat

Eine Reise ins Land der Fantasie

Auch dieses Jahr war das Betreuersteam des JRK Rodalben wieder aktiv, um 54 Kindern im Alter von 7-13 Jahren 6 unvergessliche Ferientage zu bereiten. Vom 25.- 30. Juli 2009 gingen die 18 Betreuer mit den Kindern auf eine Reise ins Land der Fantasie. Auf der Hirtenwiese bei Ludwigswinkel standen ihre 11 Zelte. In jedem Zelt hatte sich eine Gruppe von Gleichgesinnten zusammen gefunden. Jeweils zwei Betreuer waren für ein Zelt zuständig, so hatten die Kinder während der ganzen Zeit einen festen Ansprechpartner. Jedes Zelt bekam einen eigenen Namen den die Kinder selbst aussuchten. So entstand mit Namen wie „The Gollums“, „The Girls of Magic“, „The Eight Fantasies“ und anderen erdachten Namen eine wunderschöne Fantasiesiedlung. Da eine Fantasiereise geheimnisvoll und aufregend ist, bekamen die Kinder bei der Nachtwanderung eine kleine Gruselgeschichte erzählt.

Als dann alle Abenteurer wieder wohlbehalten am Zeltplatz angekommen waren wurde am Lagerfeuer noch viel gelacht, erzählt und gesungen. Am späten Abend begann für die Kinder und einen Teil der Betreuer die Nachtruhe. Jeweils vier Betreuer fanden nachts nicht viel schlaf, da abwechselnd Nachtwache gehalten wurde. Obwohl, wie schon in so manchem Jahr zuvor, die Wetterverhältnisse nicht immer hochsommerlich waren, schenkte Petrus genug trockene Stunden um alle geplanten Programmpunkte durchzuführen.

Den Teilnehmern wurde täglich abwechslungsreiche Unterhaltung geboten. Nach dem täglichen Frühstück und dem reichhaltigen Frühstück wurde gebastelt, gemalt, und gebaut. Es ist immer wieder schön zu sehen, mit wie viel Eifer, Elan, Geschick und Freude die Kinder ans Werk gingen. Es entstanden wunderschöne Dinge, wie Traumfänger, Drachen, Lederarmbänder, Feenlichter Regenmacher und kleine Feen. Die Kinder verbrachten den ganzen Tag im Freien und keiner vermisste Fernsehen, Handy oder Computer.

Einer der Höhepunkte des Zeltlagers war das Abenteuerspiel „Tintenherz“. Die Teilnehmer mussten sich auf eine abenteuerliche Reise durch eine fantastische Welt begeben um Zauberesen wie Bibi Blocksberg, Graf Dracula, Tinker Bell, Frodo und andere zurück in ihre Welt zu schicken. Selbstverständlich waren die Aufgaben so gestellt, das alle am Ende ihre Aufgabe erfüllen konnten und reich belohnt wurden. Nach so einer aufregenden Reise war dann am Faulenzertag Entspannung angesagt. Die älteren Kinder durften in kleinen Gruppen in das nächste Dorf laufen. Die jüngeren Teilnehmer wurden von einer Aufsichtsperson begleitet. Am Nachmittag stand ein Besuch auf dem Barfußpfad auf dem Programm. Zum Abschluss des Tages wurden Betreuer und Kinder, wie schon die ganze Woche vom Küchenteam Thomas, Manuel und Franzl aufs Beste beköstigt.

Der Abschiedsabend wurde wieder mit Tanz und Spiel und Gesangseinlagen ein besonderes Highlight. Einige Kinder tanzten und sangen zum Lied „Pippi Langstrumpf“ auf „schwedisch“ und die Betreuer spielten „Frau Holle“ ein Spiel bei dem die zuschauenden Kinder Tränen lachten. Nach diesem rundherum gelungenen Abschiedsabend krochen alle müde in ihre Schlafsäcke. Nach dem letzten gemeinsamen Frühstück wurden alle Spiele, Interessengruppen und Turniere beendet. Danach ging es ans Kofferpacken. Wie jedes Jahr brachten die Eltern wieder leckere Salate für die Abschlussfeier mit. Hierfür herzlichen Dank.

Mit dem Überreichen der bei den verschiedenen Disziplinen gewonnenen Urkunden und Preisen, die auch diesmal wieder von großzügigen Sponsoren gestiftet wurden, war der offizielle Teil beendet. Nachdem die Kinder abgereist waren gab es für die 18 ehrenamtlichen Betreuer noch sehr viel zutun, damit der Zeltplatz am nächsten Morgen sauber und ordnungsgemäß an den Pächter übergeben werden konnte.

In Rodalben zurück mussten dann noch alle Fahrzeuge (LKW, DRK Bus, Privatautos) entladen und Material auf seine Platz geräumt werden. Aber damit ist noch lange nicht alles getan. So muss z.B. alles Kochgeschirr, alle Kannen, alle Bänke und Tische gereinigt, die Wolldecken und Geschirrtücher gewaschen werden bevor die Sachen wieder auf ihren Platz können. So sind im Hintergrund der Betreuer noch viele helfende Hände tätig. Diesen „Heinzelmännchen“ ein ganz herzliches Danke schön.

Trotz der vielen Arbeit bereitet das jährliche Zeltlager aber allen viel Spaß und Freude. Die Planung für das Zeltlager 2010 laufen schon. Von 03-08. Juli 2010 ist das JRK Rodalben auf dem Zeltplatz Wolfsjägertal zu Gast.

text_foto: privat



DuHaSe Premieren-Konzert in Landau

„Ohrtreffliche“ Pop-Rock-Balladen aus berufenen Kehlen

So mancher mag zunächst geglaubt haben, dass es sich bei DuHaSe um einen Fortsetzungsfilm von Till Schweiger handeln könne oder um eine verfrühte Werbekampagne für Ostergeschenke. In der Musikszene weiß man längst, dass es sich um die Namenskürzel der Musiker eines neuen Projektes handelt, welche am Freitag den 18. Dezember im Landauer Kesselhaus nun mit ihrem Premierenkonzert aufwarten.

Hinter den Kürzeln verbergen sich illustre Namen von Bühnengrößen, die weit über die Grenzen unseres Bundeslandes hinaus Bekanntheit erlangt haben.

Vor allem mit Sänger Oliver Dums, verbinden die Menschen Bandnamen wie Hobo, Orange4, Unicorn, Honey Pie, Peppermint Patty. Dums hat sich Kollegen von Sixaffair oder Dryklang gesucht. Eben letzterer Band gehörten Fred Hammer und Thomas Seither über 25 Jahre an und gemeinsam mit Oliver Dums knüpft man nun an die Tradition des mehrstimmigen Gesangs mit minimalistischer Begleitung an und bringt eigene Interpretationen entsprechender Songs wie zum Beispiel von CSN&Y, America und auch eigene Stücke auf die Bühne. DuHaSe bietet vor allem etwas für Gänsehautliebhaber/innen und legt den Schwerpunkt des Programms auf Pop-Balladen, sprich meist ruhige und anspruchsvolle Stücke.

Der im Fokus stehende Gesang wird minimalistisch durch zwei Gitarren und ab und an mit Harp und Percussion unterstützt.

„**Ohrtrefflich**“ soll das Ganze werden und da man die Protagonisten durchaus auch als Sänger kennt, die ihr Publikum zu aufmerksamen Zuhörern werden lassen, steht einem konzertanten Premierenabend mit DuHaSe nichts im Wege. Menschen mit Gesang zu berühren, Stimmen im Raum stehen zu lassen, auf diese Kunst haben sich die drei Akteure verständigt und freuen sich auf den ersten gemeinsamen Auftritt. Auch die Atmosphäre der Räumlichkeiten wird entsprechend ausgerichtet. Im Landauer Kesselhaus findet die Formation einen stilvollen Rahmen, um bei Kerzenlicht ihre Songs erstmals auf die Bühne zu bringen und sie versprechen viel Gefühl, Freude und „Ohrtreffliches“.

Premierenkarten für das DuHaSe-Konzert im Kesselhaus (Lazarettgarten) in Landau am Freitag den 18. Dezember um 20.00 Uhr (Einlass 19.00 Uhr) gibt es bei Rheinpfalz Ticketservice (RTS) Hotline 0180 500 341.



text_foto: privat

Nußbaum Reisen

Busreisen Gebrüder Nußbaum GmbH * Hauptstraße 100 * 66978 Merzalben
Tel. 06395/1845 * Fax 06395/8815
nussbaumreisen@t-online.de * www.nussbaum-omnibusreisen.de

27.12. -	Silvesterreise ins winterliche Erzgebirge. 4**** Hotel Chemnitz/Burgstädt.		
02.01.2010	incl. Silvestergala u. - show, schöne Ausflüge-Erzgebirge-Dresden-Leipzig	6 x HP	569,- €
12.12.	Frankfurt a. M. - Weihnachtsmarkt. Möglichkeit zum Besuch der Botticelliausstellung	08.00 Uhr	25,- €
13.12.	St. Wendel - romantischer Weihnachtsmarkt. Möglichkeit zum Besuch dder Krippenausstellung	13.00 Uhr	15,- €

Achtung: Ab Anfang Dezember ist unser Reiseprogramm 2010 erhältlich.
Wir wünschen unseren Kunden ein friedliches Weihnachtsfest und viel Glück und Reiselust im Neuen Jahr 2010!
Wir freuen uns auf Sie!!

www.atempraxis-eitel.de

Urlaub von 24.12.2009 - 05.01.2010

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

SUSANNE FRANK

Schulstr.1
66976 Rodalben
Tel. 06331-16134

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag:
09:00 - 18:00 Uhr
Samstag:
08:00 - 14:00 Uhr

Gaststätte „Zur Linde“

Inh. Thomas Metzger
Schulstr. 4
66976 Rodalben
☎ 06331/804013
www.linde-rodalben.de

DAS TEAM DER „LINDE“ WÜNSCHT ALLEN GÄSTEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN FROHE WEIHNACHTEN & EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR!

Heiligabend von 20.00 - 24.00 Uhr geöffnet
26. und 27. Dezember geschlossen
Silvester von 10.00 - 14.00 Uhr geöffnet
Neujahr geschlossen

Öffnungszeiten

Di - Do:	10.00 - 13.00 Uhr ab 16.00 Uhr	
Fr - Sa:	ab 10.00 Uhr	
Sonntags:	ab 16.00 Uhr	
Montags:	Ruhetag	

Dienstag - Sonntag
von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr
warme Küche

Dirk's Flammkuchenvertrieb

Qualität aus der Region

Am 01.11.2008 haben Dirk Snehotta und seine Frau Nicole den Flammkuchenvertrieb übernommen und seit dieser Zeit hat sich einiges verändert. Der Betrieb wurde von April 2004 bis Oktober 2008 von Claudia Kubera geführt und zu einem erfolgreichen Unternehmen aufgebaut. Nach der Übernahme hat sich die Familie Snehotta in der Region etabliert und es war letztendlich nur noch

eine Frage der Zeit eine Namensänderung durchzuführen.

So wurde fast genau ein Jahr später, aus dem „Flammkuchenvertrieb Kubera“ – „Dirk's Flammkuchenvertrieb“. Ansässig ist der Flammkuchenvertrieb in Merzalben, Hauptstraße 88 und dort wird der Flammkuchen hergestellt und auch vertrieben. Besonderen Wert wird auf Qualität und Handwerk gelegt, damit kann sich der Flammkuchenvertrieb von den industriell angefertigten Flammkuchen abheben und verspricht ein Geschmackserlebnis der besonderen Art. Eine fantastische Qualität kombiniert mit hervorragendem Geschmack überzeugt den Genießer, probieren Sie den Klassiker mit Speck und Zwiebeln, den süßen Flammkuchen mit Äpfeln oder die mediterrane Variante mit Peperoni und Hirtenkäse.

In Merzalben wird eine vielseitige Produktpalette angeboten. Von frischen Flammkuchenteigböden in oval und rund, fertig gewürzte Soßen, Speck, Zwiebeln, Käse über Pizza-/Flammkuchenöfen bis hin zu Flammkuchenbrettern, Flammkuchenschneidern und Flammkuchenschiebern finden Sie alles im Hause Snehotta.

Die Angebotspalette wird sowohl für die Gastronomie als auch für den privaten Haushalt angeboten. Außerdem finden Sie die Flammkuchen in jedem guten regionalen Einzelhandel und die Flammkuchenprodukte sind sogar überregional vertreten. Die Elsässer Spezialität schmeckt besonders gut in geselliger Runde. Falls Sie also ein Fest planen, sei es eine private Veranstaltung, ein Straßen-, Vereins- oder Weinfest auch dabei steht ihnen Dirk's Flammkuchenvertrieb mit Rat und Tat zur Seite. Dirk's Flammkuchenvertrieb ist zu den regulären Öffnungszeiten geöffnet, sonstige Abholungen können nach vorheriger Terminabsprache erfolgen.

Weitere Pläne werden in der nächsten Saison in Angriff genommen, zukünftig möchte die Familie Snehotta einen Internet-Shop anbieten und ihre Produkte direkt im Internet vertrieben. Schon jetzt können Sie selbstverständlich, unter www.flammkuchenvertrieb.de reinschauen oder bei Fragen einfach anrufen: 06395/99 49 90. Nicole und Dirk Snehotta stehen für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

text_foto: sh



Dirk's Flammkuchenvertrieb
Hauptstraße 88
66978 Merzalben
Tel. 0 63 95 / 99 49 90

80 Jahre vereinen Parkbrauerei und SG Waldfischbach

Anzeige



Vorsitzende Gertrud Braum, Peter Klein, der Wirt des Sportheimes Waldfischbach und der Vorsitzende Horst Weidler bei der Übergabe der Urkunde für 80jährige Geschäftsbeziehung. Auf unserem Bild fehlt Vorsitzende Silke Mikusin.

Mit Stolz präsentierte Peter Klein, Vertreter der Park-Bellheimer, die Urkunde, die die 80jährige Geschäftsbeziehung zwischen der Parkbrauerei und der SG Waldfischbach bestätigte. 80 Jahre fließt das traditionsreiche Bier der Parkbrauerei im Sportheim Waldfischbach durch den Zapfhahn, bzw. wird über die Theke gereicht. „In der heutigen Zeit sind solch lange Geschäftsbeziehungen eher selten und selbstverständlich sind wir weiterhin bestrebt noch einige Jahre dran zuhängen“, so Peter Klein. Dies bestätigte auch der Vorsitzende der SG Waldfischbach Horst Weidler, früher wurden ca. 30 Hektoliter Bier im Monat ausgedient, von solchen Absatzzahlen kann man heute nur träumen. Noch etwas verbindet die SG Waldfischbach mit der Parkbrauerei, die Sportgemeinde wurde 1889 gegründet und die Parkbrauerei offiziell 1888, wie das Jubiläumsbier 1888 bekundet. Beide schauen auch auf eine bewegte Geschichte und Erfahrungen zurück. Heute beheimatet der Verein SG Waldfischbach sieben Abteilungen mit derzeit 918

Mitgliedern. Fußball, Handball, Volleyball, Tischtennis, Leichtathletik, Turnen und seit September 2003 Jiu-Jitsu werden bei der SG Waldfischbach angeboten. Der Verein verfügt über einen eigenen Rasenplatz mit Tribüne und Leichtathletik-Anlage, eine Turnhalle, eine Kegelbahn sowie die Vereinsgaststätte mit Restaurant in der die Biere der Parkbrauerei ausgeschenkt werden.

Peter Klein wünscht der SG Waldfischbach alles Gute für die Zukunft und weitere gute Jahre der Zusammenarbeit. Auch heute noch verbindet man die Parkbrauerei mit Tradition und regionaler Verbundenheit und nicht umsonst heißt es „Park auf dem Weg zu seinen Freunden“.



PARK liegt in unserer Natur

Waldfischbach-Burgalber Wald bringt Geld

Revierleiter Wagner informiert Räte und Pächter bei einer Waldbegehung

Christoph Wagner, Revierleiter im Holzland und somit auch zuständig für den rund 550 Hektar großen Gemeindewald von Waldfischbach-Burgalben, war mit Gemeinderäten und Jagdpächtern bei einer Waldbegehung in den Forsten der Gemeinde unterwegs. Unterm Strich hatte der Wagner über den Zustand des Waldes und zur Entwicklung der Finanzen Erfreuliches zu berichten. Die Waldbegehung will Wagner als feste Einrichtung in Zukunft in jedem Jahr durchführen.

3000 Festmeter Holz sind verkauft im Jahr 2009 bis zum November, so der Revierleiter. Mit rund 142 000 Euro lägen die Erlöse aus dem Holzverkauf um 22 000 Euro über der Planung.

Die Nachfrage nach Brennholz sei enorm gestiegen, so Wagner. Doch könnten die Wälder noch genügend Brennholz liefern.

Im Kohltal zeigte der Revierleiter Schälsschäden an Bäumen. Die aber im ganzen Gemeindewald nicht bedrohlich seien. Auf die natürliche Verjüngung will der Forst nicht immer setzen, freie Fläche mit Douglasien bepflanzt. Wagner zeigte hier, wie mit Plastikklammern die jungen Triebe vor Verbiss geschützt werden.

Am Sommerkopf erläuterte der Revierleiter die Arbeit des Forstes vor allem mit „Zukunftsbäumen“. Bäume, die besonders freigestellt werde, um hohe Holzqualitäten zu erzielen.

Auch im Wegebau will Wagner einiges tun. So soll der Wald am Schwarzbacher Hang unterhalb des Schützenhauses durch einen Weg erschlossen werden.



Christoph Wagner (rechts), als Revierleiter im Holzland auch zuständig für den Gemeindewald Waldfischbach-Burgalben, informierte Gemeinderäte und Jagdpächter über den Zustand von Wald und Wegen bei einer Begehung der Wälder rund um die Gemeinden.

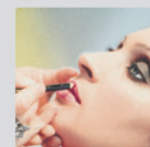
Holzdesign aus Meisterhand

SCHREINEREI CIESLIK

Wir wünschen allen Kunden
eine frohe Weihnacht
und einen guten Start ins neue Jahr!

Leiterstalstr. 3 • 66976 Rodalben
Tel.: 06331-10731 • Mobil: 0172-8282703 • www.schreinerei-cieslik.de

Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest &
ein erfolgreiches neues Jahr 2010!



Friseurstudio
Sybille Weber

Meisterbetrieb
Heidestr. 20
66976 Rodalben
Tel. 06331 - 18120

NEU Preisgünstiger
Silberschmuck

Öffnungszeiten:
Di-Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
Mit Terminvereinbarung
sind wir auch nach
18.00 Uhr für Sie da.



Beste Unterhaltung auf hohem musikalischem Niveau boten die „Tailed Comedians“, die mit ihrem Programm ganz im Stil der „Comedian Harmonists“ das Publikum in der evangelischen Kirche in Rodalben begeisterten.

Praxis für Logopädie
Sprach- Sprech- Stimm und Schluckstörungen
Astrid Brunn-Chelius
Bahnhofstrasse 5
67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel: 06333/77223

Wir wünschen allen Patienten groß und klein

ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes neues Jahr

Logopädische Praxis
Astrid Brunn-Chelius
und Mitarbeiter



Finanzkolumne

Dezember 2009

Im November hatten die Bullen und die Bären Hochsaison. Der DAX hatte nach seinem Rücksetzer bis auf 5.353 Punkte einen erneuten Angriff auf die Marke von 5.800 Punkten gestartet, als die Ereignisse in Dubai der erhofften Jahresendrally einen dicken Strich durch die Rechnung machten.

Dass ausgerechnet eines der reichsten Länder der Welt um einen Zahlungsaufschub für seinen Staatsfond Dubai World bitten musste, ging es rasant bergab. Just an diesem Freitag war in Amerika Feiertag (Thanksgiving) und die Europäer haben sich sofort ins Bockshorn jagen lassen und den DAX nach unten geprägt.

Übers Wochenende glätteten sich die Wogen etwas und Amerikas Börse reagierte nur mit einem geringen Rückgang. Alle Welt glaubte, dass das reiche Dubai für die Schulden seines Staatsfonds gerade stehen würde und dass die anderen noch reicheren arabischen Länder Dubai unterstützen werden.

Doch weit gefehlt. Die Gigantomane Dubai's wollten (oder konnten?) die anderen Emirate nicht unterstützen. Dabei ging es doch gerade mal die läppische Summe von 59 Milliarden USD. Nach den Summen die bei der Kreditkrise in letzter Zeit kolportiert wurden, denkt man doch unwillkürlich, dass es sich hier nur um Peanuts handelt. Dass Dubai World nicht in der Lage war, diese Summe aufzubringen und der Staat nicht bereit war einzuspringen, macht dann aber doch deutlich, dass es sich

offensichtlich doch um einen größeren Betrag handeln muss. Wie viele Nullen hat noch einmal eine Milliarde???

Dubai ließ die Immobilienblase platzen und trotzdem starteten die Börsen erneut einen Angriff auf neue Jahreshochs. Diese wurden auch im S&P in Amerika erreicht. Der DAX steht in greifbarer Nähe zu seinem Jahreshoch und beendete die Woche mit 5.817 Zählern.

Nun stellt sich die große Frage, wie es an den Börsen bis zum Jahresende weitergeht. Wieder einmal, wie so oft, können die Meinungen nicht weiter auseinanderliegen wie zur Zeit. Während viele Experten (Ferguson und Roubini) um einen Weltuntergang fürchten und den totalen Zusammenbruch der Finanzmärkte ausrufen, weil die Märkte – angeführt durch „Helikopter Ben“ – mit Liquidität auf Pump überflutet wurden, feiern die Anderen weil die Kreditkrise überstanden sei und gehen zur Tagesordnung über. So hat etwa der Chef von Black Rock Laurence Fink (einer der größten Vermögensverwalter der Welt) in einem Interview gesagt, dass so schnell keine neue Blase entsteht, weil diese exorbitanten Beträge überhaupt nicht in den normalen Geldkreislauf gelangen. Diese gewaltigen Summen würden allein schon im Banksystem als Sicherheit aufgesogen.

Starinvestor George Soros und Warren Buffett sind derweil schon wieder auf Einkaufstour. Wie jetzt bekannt wurde, hat allein Soros amerikanische Aktien im Umfang von 2 Milliarden USD gekauft.

Ganz bestimmt nicht, weil er befürchtet, dass die Welt vor einem erneuten Kollaps steht. Sondern, da bin ich mir sicher, weil er damit gutes Geld verdienen wird.

Die Investmentlegende Anthony Bolton (Starfondsmanager Fidelity) tut es ihnen nach und kehrt ins aktive Berufsleben zurück. Er wird nach China umsiedeln und dort einen neuen Fonds für chinesische Aktien managen. Da Bolton davon absolut überzeugt ist, dass damit ähnliche Erfolge wie mit seinem legendären Fidelity European Growth Fund möglich sind.

Das bedeutet eine konstante jährliche Wertentwicklung von durchschnittlich 20 %. Schön blöd, wenn sich Anleger so eine Chance entgehen lassen.

Die meisten Privatanleger beachten bei ihren Anlageentscheidungen zu oft die Meinung der Mahner und Zweifler, anstatt das Verhalten der erfolgreichen Großanleger wie zum Beispiel Buffett, Bolton und Soros genau zu beobachten.

Leitzins

Der Leitzins blieb unverändert bei 1 %. Die Märkte warten tagtäglich auf Signale der EZB ab wann und wie die überbordenden Gelder aus den Märkten abgezogen werden. Doch die EZB hält an ihrer lockeren Geldpolitik immer noch fest.

Angeblich wären die Kurse an den Börsen zu Zeit lediglich liquiditätsgetrieben gestiegen. Doch wer dies glaubt, springt zu kurz. Die Kreditkrise ist sicher noch nicht überstanden. Aber gerade in Deutschland hat die Konjunktur schon ihren Tiefpunkt hinter sich gelassen.

Öl und Gold

Der Ölpreis ist zur Zeit leicht rückläufig. Er pendelt um die Marke von 75 USD. Die Läger sind randvoll und die Nachfrage bleibt hinter den Erwartungen zurück.

Gas ist ebenfalls im Überfluss vorhanden und die Preise geben ebenfalls nach. Es bleibt nur zu hoffen, dass dies so bleibt.

Der Goldpreis läuft zur Zeit charttechnisch in eine „Fahnenstange“. Im letzten Monat hatte ich noch geschrieben, dass nun der Weg in Richtung 1.200 USD frei sei. Dass er diesen Anstieg allerdings in 4 Wochen absolviert hat mich dann doch überrascht.

Gold wurde bisher von den meisten Notenbanken der Welt verkauft um so den Preis zu drücken. Jetzt treten vermehrt Notenbanken als Goldkäufer auf. Die Russen und die Inder haben in letzter Zeit größere Positionen Gold gekauft.

Selbst Hedge-Fonds sollen nun das Gold entdeckt haben. Gold schoss regelrecht auf ein neues absolutes Hoch von 1.220 USD. Dies zeigt, dass die Angst vor einer Geldentwertung riesengroß ist und dass Gold als Inflationsschutz eine sichere Investition in Krisenzeiten ist. Oder baut sich hier nur eine weitere Blase auf?

Währungen

Der Euro pendelt um die Marke von 1,50 USD.

INVESTMENTBERATUNG

Birger B I E H L
Pommernstr. 34,
66976 Rodalben,
Tel. 06331-258181

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



...und viele mehr!

**Frohe Weihnachten,
ein gesundes und glückliches
Neues Jahr**

Druckwerkstatt
Kopierzentrum
Textildruckerei
Beschriftungsatelier
Mediendesign
Papierhandlung

Claussen
Rodalben
Hauptstrasse 184
Telefon 0 63 31 / 25 83 15 - Fax 25 83 16
e-mail: info@clro.de - Internet: www.clro.de

CD-Tipp

Unser CD-Tipp diesen Monat ist das neue Album von Jamie Cullum - The Pursuit. Zur Zeit verfolgt uns seine Single Auskopplung „I'm All Over It“ auf allen Radiosendern – und das ist auch gut so. Ist es doch ein Stück, das Laune und Lust auf mehr macht.



Amüsant ist bereits das Cover: Mit Anzug und Krawatte ausgestattet, die Frisur indiemäßig zerzaust, blickt Jamie Cullum den Betrachter an. Und im Hintergrund fliegt splitternd-berstend ein Klavier in die Luft. Mit ebenso geglücktem Unterhaltungswert samt bemerkenswertem Songwriting glänzt das komplette Album.

Der 30-jährige Jazz – Pianist und Sänger aus England, hat beinahe alle Formen der Pop-Musik ins Herz geschlossen. Deshalb ist er auch ein begeisterter Hobby-DJ in britischen Pubs. Mit den Übergängen hat er es nicht so, sein Faible sind spannende Dramaturgien, die Menschen verblüffen und offener für ungewohnte Musikstile machen sollen. So verwundert es nicht, dass er sein fünftes Album mit einer rasanten, von der Count-Basie-Big-Band gespielten Swing-Nummer beginnt und mit einem House-Stück namens „Music Is Through“ beendet. Das Energie-Level ist durchwegs hoch, so hoch, dass selbst die Luft, die bei den Balladen aus den Boxen weht, so manch labile Frisur zu zerstören vermag. Der kleingewachsene Barde hat eben den X-Faktor, der nötig ist, um Performances zu unvergesslichen Erlebnissen zu machen. The Pursuit klingt wie ein interessantes Mixtape. Mit „Don't Stop The Music“ schickt Jamie einen Rhianna-Hit an den Start. Die Begründung: der Song habe halt einen „sexy Text“. Auf jeden Fall verpasste er dem Heuler des Soulpop-Schätzchens ein spannendes Arrangement, das die Nummer in einem gänzlich neuen Licht erscheinen lässt. In gewisser Weise geht der Künstler als Chamäleon durch: Mit jedem Song schlüpft er in eine neue Verkleidung, doch statt einem Abziehbild verbleibt er immer deutlich erkennbar Jamie selbst.

Er probiert seine Kräfte an „If I Ruled The World“, das einst James Brown mit viel Drama herzte. Schön auch das elegante „Wheels“, das Bruder Ben Cullum mitkomponierte. „Love Ain't Gonna Let You Down“ überzeugt als gefühlig-glaubwürdig eingespielte Ballade. Mit „We Run Things“ begibt sich Jamie in einen mit allerlei Sound-Effekten ausgestaffierten R'n'B-Ausflug, der präzise auf den Punkt kommt. In die Stephen Sondheim-Einspielung „Not While I'm Around“ legt Jamie all sein gesangliches Herzblut.

Nach vier Jahren Pause steigt Cullum wieder entspannt aufs Pop-Karussell und überzeugt mit Highlights wie dem Akustik-Groover „You And Me Are Gone“, auf dem er sämtliche Register zieht. Da rappelt es an Klavier und Bass, schnippen die Finger, rasselt das Schlagzeug. Darüber platziert Cullum seinen herrlich schnoddrigen Gesang.

Durchaus beneidenswert, mit welcher Leichtigkeit der Künstler hier seine Vision von Musik umsetzt. Oder wie Jamie selbst sagte: „Ich denke, dass es mir mit diesem Album fast schon gelungen ist, mein ganzes Potenzial anzuzapfen und mich so zu präsentieren, dass einfach alles stimmt.“ Eine Einschätzung, die man nur teilen kann und einen CD-Tipp wert ist.

text: sha

DVD-Tipp

Rechtzeitig zu Weihnachten erscheint der dritte Teil der Ice Age Geschichte auf DVD und Blu-ray. Nach Frostbeulen und Frühling in Teil 1 und 2, heißt es jetzt wieder Frieren. In „Ice Age 3“ ändern sich aber nicht nur die Temperaturen ... Manni und seine quirlige Flokati-Braut Ellie erwarten Nachwuchs. Guter Hoffnung ist auch Sid, der Mammut-Kleinfamilie noch näher auf den Pelz rücken zu können.



Doch als Manni auf Privatsphäre pocht, fühlt sich Faultier Sid ausgegrenzt und gründet seinen eigenen Clan. Drei gefundene Eier sind dafür ein Top-Start. Dumm nur, dass die geschlüpften Kids andere Fressgewohnheiten und einen T-Rex als Mutter haben. Diese Tyrannosaurus Mama, der bald geschlüpften Dinosaurierbabys, ist damit alles andere als einverstanden und verschleppt die ungebetene Mama Sid samt dem Nachwuchs in die Dschungelwelt unterm Eis, wo die Dinosaurier das Artensterben überlebt haben. Natürlich hält nichts Sid's Freunde davon ab, ihm zu helfen: Manni, Ellie, Diego und die beiden überdrehten Opossums Crash und Eddie brechen sofort in die abenteuerliche Welt der Dinosaurier auf. Dabei entdecken sie in einem kleinen Kerl einen großen Anführer. Das tollkühne Wiesel Buck, das sein Leben dem Kampf gegen den fürchterlichsten aller Fleischfresser gewidmet hat.

Auch die dritte animierte Eiszeit brilliert mit perfekter Situationskomik und visuellen Gags, die frisch und alles andere als aufgetaut wirken. Natürlich hat auch Fan-Favorit Scrat wieder hinreißende Auftritte - mit der Nuss und einer verführerischen Artgenossin, die mit allen Mitteln - ein echtes Pelzlufer - um Scrats Schatz kämpft. In dieser Welt sind wirklich Wunder zu Hause.

Ein Film für gemütliche Abende, bei dem die ganze Familie Spaß hat!

Die DVD ist seit 02. Dezember überall im Handel erhältlich.

text: sha

Kino-Tipp

Nach dem ersten Erfolg von Til Schweigers Komödie über Liebeslust und Beziehungsfrust, hat der Frauenschwarm nachgelegt. Im zweiten Teil heißt das erfolgsversprechende Rezept auch wieder: pointierte Plattitüden und Slapstick.



Keine Frage, Til

Schweiger musste nach dem Erfolg mit 6,3 Millionen Kinobesuchern einfach nachfeuern. Und so nimmt er wieder das moderne Geschlechter-Chaos auf die Schippe, wieder mit schlüpfrigem Wortwitz und plakativem Gags.

Die Macht der ehelichen Monotonie und der Alltags-Wahnsinn hat das anfängliche euphorische Liebesglück von Anna (Nora Tschirner) und Ludo (Til Schweiger) angefressen. Nun taucht plötzlich seine Ex-Affäre Marie (Edita Malovcis) auf. Während Ludo das unverhoffte Wiedersehen als harmloses Treffen mit einer alten Freundin abtut, führt Marie Schlimmeres im Schilde. Ärger ist also klar im Anzug. Als auch noch Annas nonchalanter Ex-Freund (Ken Dukan) ins Spiel kommt, wird es erst so richtig prickelnd. Überhaupt wird viel gezankt: um defekte Klospülungen, nicht entsorgtes Leergut und larmoyante Lustgreise (Heiner Lauterbach). Weder Annas Riesenbrüste noch Debatten über Intimrasur und Achselhaare tragen zum häuslichen Frieden bei.

Zwei Ohrküken hat mit seinen Abort-Aphorismen und pikanten Situationen stärker das erwachsene Publikum im Blick. Daran ändert auch Til Schweigers Tochter Cheyenne-Blue mit dem titelgebenden, selbst genähten Küken nicht viel.

Der Erfolg des zweiten Teils ist genauso vorprogrammiert, wie Weihnachten vor der Tür steht. Til Schweiger schafft es nun endgültig zu einem der erfolgreichsten Filmregisseure des deutschen Films aufzusteigen und er kann sich sicher sein, dass das Publikum die Kinos füllen wird. Wer kurzweilige Unterhaltung wünscht und sich zwischen den Feiertagen amüsieren möchte, der kann mit gutem Gewissen die Kinokarte kaufen. Nora Tschirner in der Rolle der Anna ist das Eintrittsgeld alleine schon wert.

Zwei Ohrküken läuft seit 03. Dezember in den Kinos.

text: sha

Familienvideothek mit Erwachsenenbereich

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14

Paketversand zum Schnäppchenpreis

NINTENDO WII KONSOLE + SPIELE im Verleih **PLAYSTATION 3 SPIELE im Verleih**

NEU

Playstation 3 Konsole im Verleih!!!

Porno-DVDs zum kaufen ab 5.00 €!

Öffnungszeiten:
Mo-Do 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr
Freitags 10.30-12.30 u. 15.30-22.00 Uhr
Samstags durchgehend von 10.30-22.00 Uhr

Allen Kunden, Freunden & Bekannten wünschen wir eine frohe Weihnacht und einen guten Start ins Neue Jahr!

Pizzabäcker Heimservice

Inh. Bernd Hoffmann
 Ringstraße 3a Rodalben

Tel. 06331-877870

Dienstag: Pizzatag

Jede große Pizza: 5,50 €

extra Kebab 0,90 €

Nur im Dezember!

Süße Pizza 5,50 €

24./25./31.12.09 & 01.01.2010 geschlossen

2. Weihnachtsfeiertag geöffnet!

Öffnungszeiten:
 Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

www.pizzabäcker-rodalben.de

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Vortrefflich, vortrefflich!!! Es weihnachtet und wir sind mal wieder mittendrin. Aber zunächst mal herzlich willkommen an alle letzten Lesefähigen in der Westpfalz. Ich bin es wieder euer Pienser und normalerweise lege ich im Weihnachtsmonat gemäß der allgemein verordneten Harmoniesucht meine Bösartigkeit ab und zeige mich einmal im Jahr von meiner geschmeidigen Seite.

Aber daraus wird nix. Man darf sich nicht blind machen und so will ich doch wieder mal ein bisschen Salz in die unzähligen Wunden unserer Region streuen. Schließlich sind wir uns auch im Dezember treu und der gemeine Westpfälzer hat auch im letzten Monat des Jahres nichts zu lachen. In diesem Jahr gibt es so viele Krippen in den Haushalten unserer Region wie noch nie: Schweinekrippen...Ja, wir holen uns das Weihnachtsfest am eigenen Körper und es glühen nicht nur die Bäckchen vor wonniger Weihnachtsfreude, sondern gleich der ganze Torso mit. Die Pharmaindustrie beschenkt sich in diesem Jahr wieder mal selbst und wir dürfen uns bereits jetzt auf die nächsten Pläne der Pandemiekonstrukteure freuen. Vielleicht fällt den Herrschaften ja am gold gedeckten Weihnachtstisch ein neuer Horrorerreger ein. Wie wärs mit dem „Elwetritschvirus“ oder mit der „Gockelgrippe“. Alles was Geld in die Kassen spült und den Mundschutz ins Gesicht zaubert ist begehrt. Vielleicht sollten wir selbst einen Krankheitserreger kreieren und den Impfstoff gleich dazu. Der „Pirmasenser Schwanker“ oder die „Rodalber Beulenpest“ kann uns auf die Erfolgsstrasse bringen. Allerdings setzen solche Pläne einen gewissen Teamgeist voraus und der ist leider bei uns doch weniger zu beobachten. Glauben sie nicht? Beweise gefällig? Na gut.

Wir schreiben das Jahr 2009. Im kleinen Städtchen Dahn, das nicht unweit des Städtchens Pirmasens liegt, hält man traditionell den „Martinmarkt“ ab. Ein Event, dass durch den hiesigen Werbekreis der Stadt gut organisiert und gemeinsam seit Jahren absolviert wird. Im Städtchen Pirmasens, wo die Uhren noch etwas zögerlich laufen und nachgestellt werden müssten, kommt man dann auch auf die Idee ähnliches zu organisieren. Und da alles toll ist, was die Dahner machen, da macht man dann die Veranstaltung einfach auch am gleichen Tag.

Die Dahner bleiben nicht untätig, reagieren und rufen in Pirmasens an: „Hey könnten wir unsere Termine

vielleicht absprechen, wie wäre es, wenn wir nicht in Konkurrenz gehen, sondern über die Jahre im Wechsel agieren. Mal fängt ihr an, mal fangen wir an??“

Ausserdem hat Dahn noch eine „Lichternacht“ geplant und den Organisatoren fällt auf, dass man in Pirmasens just auf die gleiche Idee gekommen ist und dies ebenfalls am gleichen Tag. Also intervenieren die Dahner wieder mit der gleichen Bitte: „Können wir uns da nicht auch abwechseln? Oder sollen wir vielleicht sogar eine Verbindung schaffen, vielleicht einen Transfer mit einer Lichterfahrt zwischen Pirmasens und Dahn? Eine gemeinsame Veranstaltung?“

Da zeigt sich dann der Teamgeist der Pirmasenser in voller Größe: „Was ihr macht, ist uns egal, wir machen unser Ding. Kooperation ist nicht von Interesse.“

Hurra!!! Jawohl, so wird ein Schuh draus!!! Merkt ihr was? **Ein mittelmäßiger Werbe-** oder Geschäftsmann könnte mit der Idee zwischen Pirmasens über Lemberg eine Lichterstrasse zu installieren und die beiden Städte zu einem Event zu verbinden, mit Sicherheit über wenige Jahre Aufbauarbeit des Events TAUSENDE MENSCHEN zur Veranstaltung bringen. Statt dessen sitzen die Scheuklappen dort, wo man sie vermutet. Und um mich zu korrigieren: So wird kein Schuh draus, aber das ist man ja in Pirmasens längst gewohnt. Dort wo das deutsche Schuhmuseum stehen müsste, dort wo die Schuhverkaufsindustrie angesiedelt sein müsste, dort wo man händeringend nach KOOPERATION schreien müsste. Dort zeigt man die kalte westpfälzische Schulter.

Globalisierungsgegner wird es freuen. Mit so einer Einstellung bleibt man autonom und gefährdet nichts, noch nicht einmal den hohen Arbeitslosenstand. Die Globalisierung scheidet da schon auf einer Strecke von 12 Kilometern. Nun, Lichternacht hin oder her. Tatsächlich glühen um die Weihnachtszeit überall die Lichter. In Dahn glühen die Köpfe vor Wut über so viel Uneinsichtigkeit und Verhinderung von Erfolg. In Pirmasens glüht nach diesem Artikel vermutlich der Telefondraht und in der gesamten Region die Körper der Grippepatienten. Und all denen rufe ich zu: „Ihr habt es gut! Ihr habt mich, aber ich, wen hab ich?“

Euer Pienser

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
01.12.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
02.12.2009	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
03.12.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
04.12.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
05.12.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
06.12.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
07.12.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
08.12.2009	Neue Apotheke	Rodalben
09.12.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
10.12.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
11.12.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
12.12.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
13.12.2009	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
14.12.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
15.12.2009	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
16.12.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
17.12.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
18.12.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
19.12.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
20.12.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
21.12.2009	Neue Apotheke	Rodalben
22.12.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
23.12.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
24.12.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
25.12.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
26.12.2009	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
27.12.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
28.12.2009	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
29.12.2009	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
30.12.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
31.12.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
01.01.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
02.01.2010	Marien-Apotheke	Rodalben
03.01.2010	Neue Apotheke	Rodalben
04.01.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
05.01.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
	Eichen-Apotheke	Schopp
06.01.2010	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
07.01.2010	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
08.01.2010	Berg-Apotheke	Hermersberg
09.01.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
10.01.2010	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
11.01.2010	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
12.01.2010	Hummel-Apotheke	Wallhalben
13.01.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
14.01.2010	Marien-Apotheke	Rodalben
15.01.2010	Neue Apotheke	Rodalben
16.01.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
17.01.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
18.01.2010	Holzland-Apotheke	Heltersberg
	Eichen-Apotheke	Schopp
19.01.2010	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
20.01.2010	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
21.01.2010	Berg-Apotheke	Hermersberg
22.01.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
23.01.2010	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
24.01.2010	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
25.01.2010	Hummel-Apotheke	Wallhalben
26.01.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
27.01.2010	Marien-Apotheke	Rodalben
28.01.2010	Neue Apotheke	Rodalben
29.01.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
30.01.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
31.01.2010	Holzland-Apotheke	Heltersberg

Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite:

www.apotheken.de, oder unter der Telefonnr.

aus dem Festnetz: **0900-5-258825-PLZ**, (0,25 €/Min.)

(zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und

aus dem Mobilfunknetz : **0280-5-258825-66994**, (0,02 €/Min.)

POLIZEI - 110 / FEUERWEHR - 112

Allround-Service
www.steffen-baumann.de

- ✓ Küchen-, Möbelmontage
- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Renovierhelfer
- ✓ Gartenarbeiten
- ✓ Bodenbeläge verlegen
- ✓ Transporte & kleinere Umzüge
- ✓ Haustechnikerservice für Firmen
kleinere Reparaturen, Wartung, Aktenvernichtung, Außenanlagen pflegen
- ✓ Haushaltsauflösung & Entrümpelung



Leiterstalstr. 14 • 66976 Rodalben • Tel.: (06331) 25 89 08
Mobil: (0171) 582 99 92 • www.steffen-baumann.de

Impressum

Herausgeber:
Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237
Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
Vi.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
GreiserDruck, Rastatt
Druck 4-farbig Euroskala,
Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout/Internet:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung, Redaktion:
Sandra Hattermann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler
Anzeigenpreislise:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagen-aufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

Frühling an der Blumenriviera vom 06.04.2010-10.04.2010, Osterferien!

Sie wohnen im guten 3 Sterne Hotel an der Blumenriviera. Alle Zimmer verfügen über Bad oder DU/WC, TV und Telefon.

Programm:

06.04.2010 Anreise

07.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Sanremo und Dolceacqua

08.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Monaco und Nizza

09.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Cannes und Antibes

10.04.2010 Heimreise

Eintrittsgeldung und Trinkgelder sind nicht im Preis enthalten!
Änderungen des Programms können möglich sein

Unsere Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus,
- 1x Willkommenstrunk
- 4x Übernachtung mit Frühstück
- 3x Abendessen im Hotel
- 1x Galadinner im Hotel
- 3x Tagesausflug mit Reiseleitung

Jubiläumsknüller!

**Preis pro Person
- im DZ 299,- Euro -
Kein EZ-Zuschlag**

**Anmeldung und Informationen bei
Philipp's-Reisen 06331-64027**

Mindestteilnehmer 20 Personen

Anmeldeschluss 19.02.2009

BEI UNS FINDEN SIE MEHR ALS SIE ERWARTEN!

~~42.99*~~

29.99



SEVERIN

Raclette-Grill RG 2681,
Grillpfanne und Pfännchen
antihafbeschichtet, 1100 Watt

~~57.99*~~

39.99



SEVERIN

Elektro-Fondue FO 2400, Topf
Edelstahl, mit 8 Gabeln, 800 Watt

Mastrad Creme Brulee Set,
mit Brenner für Butangas
und 4 Keramikformen

~~30.00*~~

19.99



Platzteller, Glas,
versch.
Farben

~~12.90*~~

12.90*



JENAER GLAS

Glas-Eierkocher
"Edition Wagenfeld" N° 2,
für die Zubereitung von Eiern im
Glas, Süßspeisen, Pasteten und
vielmehr, Volumen 0,19 l

9.99



~~35.99*~~

24.99

~~35.99*~~

Servierschale mit Stövchen und
Edelstahl Deckel, 47 x 24 x 13 cm



PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Linderbachstr. 27 • 66976 Rodalben • Telefon 06331 142913

www.fachmarkt-pfundstein.de

Montag - Freitag 7.30 - 18.00 Uhr • Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

*UPE des Herstellers

Nur solange der Vorrat reicht!

Fröhliche Weihnachten!

..und einen guten Start
ins Neue Jahr wünscht Ihnen



TK-Systeme
EDV & Netzwerktechnik
Michael Herrlich

Unsere Angebote zum Fest:

GAMING-PC



999,00 €

- Revoltec Fifty1 schwarz
- Asus P5Q Pro
- Intel Core 2 Quad Q9300 4x 2,5GHz
- 4GB Kingston HyperX DDR2-1066
- 700W be quiet! Straight Power
- SATA DVD - Brenner LG H22NS50
- 896MB GTX275 Gainward GS HDMI
- 1TB Seagate ST31000528AS
- Alps FDD schwarz
- Microsoft 7 Professional 64-Bit

OFFICE-PC

- Revoltec Fifty1 schwarz
- MSI K9N Neo-F V2
- AMD-64 AM2 X2 5400+ 2x 2,8GHz
- DDR2-800 1GB Excelram
- Raptorex 400W SPS-RT 120x120
- IDE DVD - Brenner LG G-H22NP20
- 512MB 8400GS Club3D Silent
- 1TB Seagate ST31000528AS
- Alps FDD schwarz
- Windows 7 Home Premium 32-Bit



499,00 €



Windows 7
Home Edition

99,95 €



Windows 7
Professional

124,95 €



Windows 7
Ultimate

169,95 €